

# L'AUTO

**BANC D'ESSAI  
NISSAN FRONTIER  
PAGE 8**



## INSPECTEURS GADGETS

## LA VIE D'ESCARGOT

ALAIN RAYMOND  
COLLABORATION SPÉCIALE

Ils se déplacent lentement, transportent leur maison et, contrairement à l'escargot, ne sont pas comestibles. Qui sont-ils ?

Réponse possible : les gitans, ces «nomades aux lentes caravanes» (Saint-Exupéry) que l'on voit encore déambuler sur certaines routes d'Europe. Autre réponse possible : les adeptes du caravaning, une espèce en plein essor, souvent grisonnante.

Certes, depuis belle lurette, les antiques roulettes tirées par les chevaux ont cédé la place aux caravanes propulsées ou remorquées par les chevaux-vapeur et les «gitans des temps modernes» sont aujourd'hui des couples de retraités qui ont troqué la maison de banlieue contre une caravane tout confort qui leur permet de suivre la chaleur du soleil.

Ils partent pour quelques semaines ou pour quelques mois à bord de leur super luxueux motorisé de classe A ou de leur plus modeste mini-motorisé de classe C auquel est attelée une voiture plus ou moins petite et qui leur permettra de se balader «léger» une fois arrivés à destination. Ou alors, ils optent pour un gigantesque *fifth wheel*, la caravane à sellette contre une caravane tout confort qui leur permet de suivre la chaleur du soleil.

### L'aventure

Certes, ce mode de vie n'est pas pour tous et ceux qui s'y lancent sans trop réfléchir risquent d'écourter leur premier périple et de revenir au bercail avec la ferme intention de vendre leur résidence roulante pour réintégrer leur confortable demeure solidement fixée au sol. Il faut évidemment aimer l'aventure et ne pas détester le camping. Mais si le camping traditionnel vous rebute, que l'idée de coucher sur un sol détrempé sous une tente en toile battue par les vents et la pluie relève pour vous du masochisme, n'allez pas penser que vous détesterez pour autant le caravaning.

C'est précisément dans cette catégorie de gens que se classe votre humble serviteur, rédacteur de ces lignes. Je hais le camping ! Le «chame» de dormir sous une tente dépasse mes capacités intellectuelles. En somme, j'aime trop mon confort pour me soumettre à une telle torture. Mais le caravaning, j'étais curieux d'essayer.

Et c'est ce que nous fîmes dans le cadre d'un voyage de cinq jours qui devait nous mener pas trop loin, au Connecticut, à Lime Rock plus précisément, où se tenaient en septembre dernier des courses de voitures historiques.

Nous nous sommes procuré un «classe C», une autocaravane Yellowstone intermédiaire de 24 pieds de long, montée sur un châssis de camion Ford E450 animé par un robuste moteur V10. Chauffée, climatisée et dotée de tout le nécessaire, depuis la douche et les toilettes, jusqu'à la cuisinière au gaz et le four micro-ondes ainsi que d'un lit fort confortable, notre belle caravane nous a donc transportés et hébergés pendant cinq jours.

Avons-nous aimé ? Un peu, beaucoup, à la folie ? Disons tout simplement que nous attendons avec impatience le Salon 2005 des véhicules récréatifs qui doit se tenir au Stade olympique du 10 au 13 mars prochains...



PHOTO ALAIN RAYMOND, COLLABORATION SPÉCIALE  
En route pour Lime Rock, Connecticut.

AUTRE TEXTE PAGE 13



Notre duo d'essayeurs, Peter Whitworth et Brigitte Corbeil.

PHOTO VINCENT COTNOIR COLLABORATION SPÉCIALE, LA TRIBUNE

## Elle, lui et un Lexus RX330

Ah! la technologie... Celle qui monte à bord des véhicules haut de gamme a de quoi faire rougir même la NASA. Le Lexus RX330 n'échappe pas à la tendance. L'utilitaire a beau offrir de belles performances, excellente tenue de route et grand confort, nos essayeurs du mois se sont plutôt intéressés à ses «gadgets». Certains sont si pratiques, d'autres complexes et jugés tout à fait inutiles...

NADINE FILION  
COLLABORATION SPÉCIALE

— ELLE —

Brigitte Corbeil, 35 ans  
Résidence : Austin, Cantons-de-l'Est  
Voitures de tous les jours : Volvo V50 2005  
et Toyota Rav4 2001

Ce que le manuel du propriétaire du Lexus RX330 a pu être utile... Brigitte Corbeil admet l'avoir consulté plus souvent qu'à son tour pendant sa période d'essai. «Le véhicule a tout un lot de gadgets. Système de navigation, centre de divertissement DVD avec écouteurs sans fil, fonction ECT Snow... J'ai dû plonger dans le livre d'instructions pratiquement tous les jours. Même que la première fois où je me suis glissée derrière le volant, je n'arrivais pas à trouver les commandes du chauffage. À l'extérieur, il faisait -35 degrés... Il a fallu que je lise le manuel pour découvrir que les commandes sont intégrées à l'écran de système de navigation...»

Et ces commandes : «Il faut toucher l'écran, ce qui entraîne l'apparition d'une autre page,

où il faut alors toucher d'autres fonctions. L'utilisation est simple, une fois que l'on sait comment s'y prendre, mais je déplore qu'il faille constamment quitter la route des yeux pour régler ne serait-ce que la température dans l'habitacle.»

Autre source de distraction : le système de navigation lui-même. «On ne s'en sort pas, on est toujours en train d'y jeter un oeil... Pourtant, je n'ai eu à m'en servir qu'une fois ou deux pour trouver une route plus rapide. Bien sûr, pour ce faire, il a d'abord fallu que je sorte le livre d'instructions...» Brigitte soutient d'ailleurs qu'elle ne baserait pas sa décision d'achat automobile sur l'offre d'un système de navigation.

D'autres «gadgets» proposés par le Lexus ont cependant charmé notre essayeuse. À commencer par les sièges chauffants : «Ils sont extraordinaires, avec leur gradation qui fait que l'on peut les régler à la chaleur souhaitée. Bravo aussi pour la climatisation bi-zone. Mon mari a toujours chaud, j'ai toujours froid; cette

fois, on a pu ajuster la température de façon personnelle et éviter la chicane. Tous les véhicules devraient profiter de ce système...»

Aussi : «J'aime que les phares avant puissent être nettoyés sur la simple pression d'un bouton au tableau de bord. J'aime encore plus que ces mêmes phares pivotent lors d'une courbe, pour une bien meilleure visibilité. Celui qui a pensé à ça mérite une médaille...»

Et encore : «Super, ce hayon qui s'ouvre électriquement. J'arrive les mains pleines de sacs, je n'ai qu'à enfoncer un bouton sur la télécommande pour qu'il se relève. Même chose pour le refermer. J'apprécie aussi le fait qu'en mode recul, une caméra projette l'image de l'entourage arrière sur l'écran de bord. Par contre, il faut nettoyer régulièrement l'objectif, sinon on ne voit plus rien.»

La technologie, c'est bien beau, mais qu'en est-il de l'esthétique du Lexus RX330 ? «J'aime ses lignes extérieures, je trouve qu'elles lui donnent du panache. Ça fait beau gros utilitaire luxueux.»

Et le comportement routier ? «Les accélérations sont bonnes, le véhicule décolle lorsqu'on appuie sur le champignon. Besoin de dépasser rapidement ? Pas de problème! J'ai cependant eu l'impression de conduire quelque chose de très lourd, qui met du temps à s'immobiliser. En contre-partie, il se fait très stable dans les courbes.»

«Après tout, lorsque je dois faire mes courses, je n'ai pas besoin de savoir où est l'épicerie !»

» Voir GADGETS en page 12

**Merci** à tous nos clients, partenaires et employés pour avoir fait de nous le concessionnaire Nissan #1 au Québec en 2004 !

X-Trail 2005  
**287 \$** location 48 mois  
4 roues motrices  
5 vitesses • 165 chevaux



Altima 2005  
**267 \$** location 48 mois  
Automatique • Inclus 1 000 \$ d'accessoires  
additionnels



Sentra 2005  
**189 \$** location 60 mois  
Seulement 26 \$ par mois pour  
l'Édition Spéciale



**CITÉ  
NISSAN**

citenissan.com

514 739 3175

3500 Jean-Talon Ouest

Namur

CLUB EXCELLENCE  
PIECES & SERVICE  
MEILLEUR VENDEUR

PROGRAMME  
DIPLOMES

# PRENEZ UNE RÉOLUTION EN 2005 : SOYEZ IMPATIENT.†

† UN DÉFAUT PARDONNABLE QUAND ON VOIT TOUT CE QUE NOUS OFFRONS !



**LANCER ES 2005**  
À PARTIR DE 15 998 \$\*\*

- Moteur 2 L, 4 cyl.
- Chaîne stéréo, disque
- Phares à extinction automatique
- Direction assistée à crémaillère



**OUTLANDER LS 2005, 2RM**  
À PARTIR DE 23 348 \$\*\*

- 160 HP, Moteur MIVEC de 2,4 L
- Glaces et verrouillage des portières à commande électrique • Climatisation

**FINANCEMENT DE**  
**1,9%**  
**À L'ACHAT PENDANT**  
**48 MOIS.†**  
**SUR TOUTES LES NOUVELLES 2005**



**LANCER RALLIART 2005**  
À PARTIR DE 22 188 \$\*\*

- 162 HP, Moteur MIVEC de 2,4 L
- Suspension AV et AR de type sport



**GALANT DE 2005**  
À PARTIR DE 23 948 \$\*\*

- 160 HP, Moteur MIVEC de 2,4 L
- Chaîne stéréo, disque • Commande adaptable de changement de vitesses



**ENDEAVOR LS 2005, 2RM**  
À PARTIR DE 34 298 \$\*\*

- V6 de 3,8 L • Boîte Sportronic\*\*
- Antiblocage/antipatinage

DEPUIS NOTRE PREMIÈRE VOITURE EN 1917 JUSQU'À NOS MODÈLES 2005, NOS VÉHICULES ONT TOUJOURS ÉTÉ PARMIS LES MIEUX CONSTRUITS AU MONDE. GRÂCE À UN ENSEMBLE COMPLET DE GARANTIES, ILS SONT ÉGALEMENT LES MIEUX PROTÉGÉS AU MONDE. DÉPÊCHEZ-VOUS DONC DE VOUS RENDRE CHEZ UN CONCESSIONNAIRE MITSUBISHI CAR AVEC DES OFFRES COMME CELLES-CI, LA PATIENCE DEVIENT UN DÉFAUT IMPARDONNABLE.

**LES VÉHICULES LES MIEUX PROTÉGÉS AU MONDE<sup>MC</sup>\***

Garantie limitée sur le groupe motopropulseur de 10 ans/160 000 km\*  
Garantie limitée de véhicule neuf de 5 ans/100 000 km\*  
Assistance routière de 5 ans/km illimité\*

**MITSUBISHI  
MOTORS**  
**réveillez vos sens**

mitsubishicars.ca

1 888 57-MITSU

Renseignez-vous auprès d'un concessionnaire Mitsubishi au sujet du Programme Avantages Études.#

Boisvert Mitsubishi  
416, boul. Curé-Labelle  
Blainville  
450.419.4929

Mega Mitsubishi  
1261, boul. Saint-Joseph  
Gatineau  
819.770.2277

Laval Mitsubishi  
650, boul. Saint-Martin est  
Laval  
450.629.6262

Boucherville Mitsubishi  
1541, rue Ampère  
Longueuil  
450.449.3344

Cité Mitsubishi  
8665, boul. Décarie  
Montréal  
514.735.3700

Beauce Mitsubishi  
3250, rue Kennedy  
Notre-Dame-des-Pins  
418.774.8820

Kamouraska Mitsubishi  
7, Côte Saint-Jacques  
Rivière-du-Loup  
418.860.3432

Trois-Rivières Mitsubishi  
3095, boul. Saint-Jean  
Trois-Rivières  
819.377.3301

Drummondville Mitsubishi  
1200, boul. René-Lévesque  
Drummondville  
819.474.0024

Granby Mitsubishi  
1332, rue Principale  
Granby  
450.777.7720

Paquet Mitsubishi  
1, chemin des Îles  
Lévis  
418.835.6161

Albi Mitsubishi  
3601, rue Blériot  
Mascouche  
450.474.1111

Gabriel Mitsubishi  
4550, boul. Saint-Jean  
Montréal  
514.695.7777

Québec Mitsubishi  
1000, boul. Pierre-Bertrand  
Québec  
418.682.2226

Sherbrooke Mitsubishi  
969, rue Haut-Bois  
Sherbrooke  
819.346.8222

Valleyfield Mitsubishi  
373, chemin Larocque  
Valleyfield  
450.373.6444

\*Tous les prix sont les PDSM seulement des modèles montrés. \*\*Financement à l'achat de 1,9 % offert par l'entremise de Services de financement automobile Primus du Canada, pour des termes allant jusqu'à 48 mois, sur tous les modèles 2005. Aucun comptant requis. 48 mensualités de 433,03 \$ par tranche de 20 000 \$ financée à 1,9 %. Le coût d'emprunt est de 785,45 \$ et l'obligation totale de 20 785,45 \$. Les mensualités varient en fonction du montant financé et des conditions d'emprunt. Tous les clients ne se qualifient pas. Des restrictions importantes s'appliquent en ce qui concerne le programme et le crédit. Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre offre spéciale. Des rabais ou d'autres offres incitatives sont possibles dans le cas d'offres d'achat en argent comptant. En choisissant l'offre de financement à l'achat proposée, il est possible que les clients renoncent à d'autres rabais et offres incitatives, ce qui pourrait avoir pour effet un taux d'intérêt plus élevé. \*\*\*Les concessionnaires peuvent vendre moins cher. Offres faites sous réserve d'approbation de crédit. Pour se prévaloir de cette offre, le client devra signer un contrat et prendre livraison d'un véhicule en stock chez un concessionnaire d'ici le 28 février 2005 au plus tard. Le client assume les frais habituellement exigibles à la signature tels que immatriculation, assurances, droits sur les nouveaux pneus, taxes et autres droits, inspection, transport, publication dans le RDPRM (au Québec), carburant, frais de livraison (925 \$ pour Lancer/Galant/Lancer Ralliart, 1 025 \$ pour Outlander/Endeavor), frais d'administration et tous autres frais de préparation ou de livraison supplémentaires. Les conditions faites par les concessionnaires et la disponibilité des véhicules peuvent varier. Les offres peuvent être annulées ou amendées en tout temps. Offres s'appliquant uniquement aux clients au détail au Canada, sauf ceux de la C.-B. Voir un concessionnaire participant pour les détails. \*Selon l'éventualité qui se réalise en premier. Entretien régulier non compris. La garantie limitée de véhicule neuf couvre la plupart des pièces des véhicules utilisés et entretenus normalement (à l'exception des batteries, des composantes audio et autres articles exclus en vertu des conditions de la garantie). L'affirmation quant aux véhicules les mieux protégés est basée sur une info des fabricants concernant les véhicules 2004-2005. Rendez-vous chez un concessionnaire ou à mitsubishicars.ca pour les conditions relatives aux garanties et à l'assistance routière ainsi que les autres détails. #D'importantes restrictions s'appliquent. Tous les clients ne se qualifient pas. Voir un concessionnaire participant pour les conditions du Programme Avantages Études.

# Quand le boeuf se transforme en grenouille



**ÉRIC LEFRANÇOIS**  
**CHRONIQUE**  
 COLLABORATION SPÉCIALE

On est sur le point de vous voler votre fourgonnette. Pas physiquement. Rassurez-vous, elle se trouve assurément dans votre garage ou sous votre abri Tempo. En fait, je veux vous prévenir d'un vol moral qui est sur le point d'être commis, d'un hold-up pratiqué par les constructeurs qui, après vous avoir séduit avec ce type de véhicule, s'approprient à le délaissier au profit d'une déclinaison plus compacte, déjà vendue ailleurs dans le monde, la fourgonnette compacte. Oh! Bien sûr, les actuelles Sienna, Odyssey et Caravan seront toujours là. Elles ont d'ailleurs fait peau neuve, ces derniers mois. Elles se sont bardées de nouvelles fonctionnalités, elles se sont améliorées sur le plan de l'agrément de conduite et certaines (la Quest notamment) ont abandonné leur silhouette de camionnette de livraison. Et, en prime, elles ont toutes forcées, certaines allant même jusqu'à proposer des versions reposant sur des empattements allongés. Mais toutes ces « grosses » pourraient très bien faire figure de dinosaures d'ici quelques années.

Pour être dans le coup, demain, il faudra vraisemblablement rouler en compacte. Dans le segment des fourgonnettes, s'entend, car dans les autres secteurs, c'est plutôt le contraire qui se produit. Pour preuve, le banc d'essai de la semaine met en vedette une camionnette qui, avant sa refonte, était étiquetée compacte. Aujourd'hui, on la présente plutôt comme une intermédiaire. Même chose dans les segments des intermédiaires. Peut-on logiquement considérer les « gigantesques » 300, Allure et Five-Hundred comme des rivales des Camry, Altima ou Accord? Bien sûr que non. Bref, après la cure minceur des années 80, nos véhicules reprennent du poids, occupent plus d'espace sur la route.

L'avènement de la Mazda 5, l'été prochain, confirmera, si besoin était, que toute règle a une exception. Cette fourgonnette, plus compacte encore qu'une MPV, pourrait ouvrir un nouveau chapitre dans l'histoire automobile nord-américaine. Et nous rappeler que « dans les petits pots les meilleurs onguents ». Les raisons qui motiveront les constructeurs à inscrire une représentante dans cette catégorie en devenir sont évidentes. Plus petites, plus faciles à manoeuvrer, elles seront moins chères que leurs glorieuses aînées. Elles permettront également aux constructeurs de réaliser des économies puisque leur base mécanique sera généralement commune avec la berline dont elles seront issues (la Mazda 5 reprendra plusieurs composantes de l'actuelle 3). Moins lourdes aussi, elles pour-



PHOTO FOURNIE PAR MAZDA

Comme plusieurs véhicules actuellement offerts sur le marché, les futures fourgonnettes compactes nous forceront à choisir : les bagages ou les passagers?

ront hériter, avec bonheur, de motorisations adaptées à leur poids, et gagner en performances et en agrément de conduite. Bénéficiant de

l'expérience, elles profiteront des énormes progrès réalisés par leurs concepteurs en matière de rangements et de modularité. Et que dire

des économies qu'elles nous feront réaliser à la pompe!

La venue de fourgonnettes compactes sera une bénédiction et je devrais, tout comme vous, me sentir comblé et m'empresser d'aller chez le concessionnaire le plus près pour m'enquérir de sa date de sortie et signer un bon de commande. Je n'en ferai pourtant rien. Toutes ces promesses, ces astuces, me font penser à des tours de passe-passe. Comme si le jeu consistait à faire croire que, dans un volume relativement réduit, on pouvait caser ses clubs de golf, ses bouteilles de plongée et son équipement de planche à neige et faire voyager quatre, cinq personnes. Poudre aux yeux! Comme plusieurs véhicules actuellement offerts sur le marché (y compris les VUS), les futures fourgonnettes compactes nous forceront à choisir : les bagages ou les passagers. Pour moi, le luxe premier d'une fourgonnette, c'est d'abord l'espace. La possibilité de remiser à la cave ou dans la remise de jardin trois des sept sièges d'origine et de transformer cet énorme volume utile en un véritable loft.

Loin de moi l'idée de dénigrer ces fourgonnettes compactes avant même leur arrivée sur notre continent. Elles auront assurément les qualités voulues pour séduire un large public et le succès qu'elles remportent sur d'autres continents prouvent leur pertinence. Mais je dois avouer que je me sens un peu perdu devant cette (autre) famille protéiforme si difficile à définir que l'on est obligé, pour la désigner, d'utiliser des noms composés complexes : fourgonnettes, mini-fourgonnettes, fourgonnettes compactes demain et mini-fourgonnettes compactes après-demain? En attendant de trouver mon prochain bonheur, je vais convoiter l'une des fourgonnettes actuellement offertes sur le marché. Je m'y sentirai si à l'aise.

COURRIEL

Pour rejoindre notre chroniqueur [eric.lefrancois@lapresse.ca](mailto:eric.lefrancois@lapresse.ca)

## EN ROULANT

### Première voiture neuve à 35 ans

Le Canadien n'achète pas sa première voiture neuve avant d'avoir atteint l'âge de 35 ans, en moyenne, révèlent les résultats d'une étude. Le fait de se rendre pour la

première fois chez un concessionnaire à un tel âge en étonnera sans doute plusieurs, mais Chris Travell, observateur du secteur de l'automobile, estime qu'il n'y a là rien de surprenant, compte tenu du prix élevé des voitures. Il est même raisonnable de penser que l'âge moyen de l'acheteur d'une première auto va continuer

d'augmenter en raison du coût des véhicules neufs et de l'amélioration de la qualité de ceux d'occasion, a ajouté M. Travell, vice-président de la recherche automobile chez Maritz Canada. « Acheter un véhicule neuf représente davantage un défi pour une jeune personne qu'il y a 20 ans ou même 10 ans, a-t-il déclaré. Les véhicules neufs peuvent être chers. » Presse Canadienne

### Des hybrides puissantes

Une utopie, qu'une voiture propulsée à l'hydrogène qui accomplit le 0-100km/h en six secondes et qui atteigne une vitesse maximale de 300 km/h? Que non : la BMW H2R en fait une réalité, avec son moteur V12 à l'hydrogène liquide produisant 285 chevaux. Le prototype bénéficie d'un impressionnant coefficient de traînée

de 0,21cx et d'une carrosserie de composites qui pèse à peine 1560 kg, pilote compris. La voiture n'émet que de la vapeur d'eau, donc zéro pollution. Il y a cependant des obstacles majeurs : la production d'un carburant hydrogène « propre » en quantité suffisante pour fournir le parc automobile et l'implantation des infrastructures nécessaires à sa distribution.

Nadine Filion  
 collaboration spéciale



LA VOLVO S60 AWD 2005

## LE PLAISIR À L'ÉTAT PUR



**VOLVO**  
 pour la vie

**ÉQUILIBRE ET PERFORMANCES.** VOILÀ L'EXTRAORDINAIRE COMBINAISON QUE VOUS OFFRE LA VOLVO S60 À TRACTION INTÉGRALE, AVEC SON MOTEUR TURBO 2,5 LITRES QUI VOUS GARANTIT UN COUPLE OPTIMAL. DE PLUS, LES TOUTES DERNIÈRES TECHNOLOGIES QUE NOUS UTILISONS VOUS ASSURENT D'EXCELLENTE PERFORMANCES ET DES GAZ D'ÉCHAPPEMENT MOINS POLLUANTS. PERFORMANCES, SÉCURITÉ ET DESIGN SONT EN PARFAITE HARMONIE POUR VOUS OFFRIR UNE EXPÉRIENCE AUTOMOBILE SANS PAREILLE. RENDEZ VISITE À VOTRE CONCESSIONNAIRE DE LA RÉGION DE MONTRÉAL POUR FAIRE UN ESSAI ROUTIER DÈS AUJOURD'HUI.



S60 AWD 2005

À PARTIR DE  
**0 \$\*** PLUS **598 \$\***  
 D'ACOMPTE PAR MOIS. 39 MOIS.

**AUTOMOBILES CHICOINE INC.**  
 855, rue Johnson, Saint-Hyacinthe  
 (450) 771-2305  
[www.volvochicoine.com](http://www.volvochicoine.com)

**FRANKE VOLVO**  
 180, rue Principale  
 Sainte-Agathe (819) 326-4775  
[www.frankevolvo.com](http://www.frankevolvo.com)

**VOLVO DE BROSSARD**  
 9405, boul. Taschereau  
 Brossard (450) 659-6688  
[www.volvobrossard.net](http://www.volvobrossard.net)

**JOHN SCOTTI AUTO LTÉE**  
 4315, boul. Métropolitain Est  
 Saint-Léonard (514) 725-9394  
[www.johnscottivolvo.com](http://www.johnscottivolvo.com)

**VOLVO POINTE-CLAIRE**  
 15, Auto Plaza, Pointe-Claire  
 (514) 630-3666  
[www.volvo-pointeclaire.com](http://www.volvo-pointeclaire.com)

**UPTOWN VOLVO**  
 4900, rue Paré, Montréal  
 (514) 737-6666  
[www.uptown-volvo.com](http://www.uptown-volvo.com)

**VOLVO LAVAL**  
 2350, boul. Chomedey  
 Laval (450) 682-3336  
[www.volvodelaval.com](http://www.volvodelaval.com)

\* Le PDSF d'une S60 AWD 2005 est de 44 120 \$. Promotion d'une durée limitée offerte aux clients admissibles seulement par les concessionnaires Volvo participants et les Services financiers d'Automobiles Volvo du Canada, sur approbation du crédit. Exemple de crédit-bail pour une S60 AWD 2005 (incluant les frais de transport et de livraison de 1 275 \$) : 598,20 \$ par mois, bail de 39 mois, acompte de 0 \$. Total des mensualités : 23 329,80 \$. Valeur de rachat en fin de bail : 25 197,20 \$. Les mensualités peuvent varier selon les équipements optionnels choisis. Première mensualité et dépôt de garantie remboursable de 700 \$ dus à la signature du bail. Allocation de 60 000 km pour la période de 39 mois (0,16 \$ par km supplémentaire). Taux d'intérêt annuel : 2,8 %. Taxes, immatriculation, assurance, inscription au RDPRM et frais d'administration en sus. Le concessionnaire peut vendre/louer à un prix inférieur. Cette promotion prend fin le 28 février 2005. Certaines conditions s'appliquent. Votre concessionnaire Volvo vous donnera tous les détails. © 2005 Automobiles Volvo du Canada Ltée. \* Volvo pour la vie » est une marque déposée utilisée sous licence par Automobiles Volvo du Canada Ltée. Pensez à toujours boucler votre ceinture de sécurité. Visitez le site [volvocanada.com](http://volvocanada.com)

## L'AUTO

## Le Durango frôle la démesure

À l'heure du protocole de Kyoto, les VUS ont-ils autant d'attrait?

JEAN-FRANÇOIS GUAY

## VÉHICULES

## D'OCCASION

COLLABORATION SPÉCIALE

Pendant que les environnementalistes du monde entier nous entretiennent du protocole de Kyoto, il y a lieu de se demander si l'achat d'un utilitaire sport est justifié. Sur le marché, il existe au-delà de 70 modèles répartis en trois catégories : petit, moyen et gros. Certains offrent un volume de chargement si minuscule qu'ils s'avèrent moins pratiques qu'une familiale ou un hatchback cinq portes. D'autres sont si gros que leur existence ne repose sur aucun fondement rationnel sauf celui de la démesure de notre société industrielle.

Des études montrent qu'environ 20 % des automobilistes montréalais ont succombé futilement à la mode des utilitaires sport au cours des dernières années. En effet, pourquoi acheter un utilitaire sport à moteur V8 pesant plus de deux tonnes si l'on doit se déplacer tous les jours dans les embouteillages de la grande région métropolitaine ? Malgré une consommation en carburant plus élevée, la majorité des propriétaires de VUS s'efforcent de légitimer leur achat en expliquant, à tort ou à raison, que ces véhicules sont plus sécuritaires et permettent de transporter sans encombre la famille, les animaux domestiques, et les articles de sport et de camping. Qui plus est, ils peuvent tracter des charges considérables. En effet, sait-on jamais ! À croire qu'un habitant sur cinq vivant à Montréal devra remorquer, un jour ou l'autre une roulotte, un bateau ou des motoneiges...

Blague à part, il faut savoir que ce ne sont pas tous les VUS qui sont assez puissants pour tirer ces engins de loisir. Pour sa part, la capacité de re-

## DODGE DURANGO (1998-2003)

## ON AIME

- > Le choix de moteurs V8
- > La capacité de remorquage élevée
- > La silhouette toujours à la mode

## ON AIME MOINS

- > Le moteur V6 anémique
- > Le comportement routier rustre
- > Le modèle deux roues motrices

## GARANTIE D'ORIGINE

- > Générale 3 ans ou 60 000 km
- > Groupe moteur 3 ans ou 60 000 km (1998-2000)
- > Groupe moteur 5 ans ou 100 000 km (2001-2002)
- > Groupe moteur 7 ans ou 115 000 km (2003)
- > Perforation 5 ans ou 100 000 km

## PRINCIPAUX CHANGEMENTS

- 2004** > Nouveau modèle
- 2003** > Quatre freins à disque de série  
> Banquette arrière 40/20/40
- 2002** > Boîte automatique 5 rapports  
> Rideaux gonflables
- 2001** > Aucun changement majeur
- 2000** > Moteur 4,7 litres  
> Moteur 5,2 litres abandonné
- 1999** > Modèle 2 roues motrices

## VALEUR SUR LE MARCHÉ

Année	PDSF*	20 000 km	40 000 km	80 000 km
<b>2003</b>				
SXT 4RM	38 765\$	24 500\$	22 800\$	21 300\$
SLT 4RM	40 615\$	25 400\$	23 600\$	22 100\$
SLT Plus 4RM	43 785\$	28 100\$	26 200\$	24 500\$
R/T 4RM	46 320\$	30 300\$	28 300\$	26 500\$
<b>2002</b>				
SXT 4RM	38 060\$	22 100\$	19 600\$	18 100\$
SLT	40 375\$	24 100\$	21 700\$	20 000\$
SLT Plus 4RM	43 550\$	27 000\$	24 500\$	22 700\$
R/T 4RM	45 410\$	28 700\$	26 100\$	24 300\$
R/T 4RM	45 710\$	25 000\$	22 700\$	21 200\$
<b>2001</b>				
Sport 4RM	38 410\$	19 200\$	16 900\$	15 700\$
SLT 4RM	39 860\$	20 100\$	18 100\$	16 800\$
SLT Plus 4RM	43 200\$	23 400\$	21 100\$	19 700\$
R/T 4RM	45 710\$	25 000\$	22 700\$	21 200\$
<b>2000</b>				
Sport 4RM	37 750\$	16 700\$	14 800\$	13 100\$
SLT 4RM	39 115\$	18 000\$	16 200\$	14 400\$
SLT Plus 4RM	41 450\$	20 300\$	18 400\$	16 700\$
R/T 4RM	43 910\$	22 100\$	20 200\$	18 500\$
<b>1999</b>				
SLT 4RM 5.2	38 070\$	17 500\$	16 400\$	14 500\$
SLT 4RM 5.9	38 580\$	17 900\$	16 900\$	14 900\$
<b>1998</b>				
SLT 4RM 3.9	36 600\$	14 200\$	13 500\$	11 300\$
SLT 4RM 5.2	37 285\$	14 700\$	14 000\$	11 800\$
SLT 4RM 5.9	37 675\$	15 200\$	14 500\$	12 300\$

\* Prix de détail suggéré par le fabricant

Source: Guide d'évaluation Hebdo

## CAMPAGNES DE RAPPEL

- > Mauvais fonctionnement du freinage. (1998)
- > Mauvaise fixation de l'alternateur et de la batterie. (1998)
- > Mauvaise fixation du réservoir à essence. (1998-1999)
- > Enrouleurs des ceintures de sécurité défectueux. (1999)
- > Coussins gonflables défectueux. (2000)
- > Mauvaise programmation du module de la boîte de transfert. (2001)
- > Usure prématurée des joints à rotule de la suspension avant. (2000-2003)
- > Mauvaise conception du moteur des essuie-glaces. (2002-2003)
- > Problème électrique concernant le phare avant droit. (2003)

Source: Transports Canada

## COÛT DES PIÈCES DE REMPLACEMENT

Phare complet avant :	381\$	Disque de freins avant :	108\$
Ampoule de phare avant :	18\$	Freins avant (plaquettes) :	71\$
Amortisseur arrière :	76\$	Cardan :	781\$
Silencieux d'origine :	240\$	Filtre à l'huile :	5\$
Alternateur d'origine :	513\$	Filtre à air :	27\$
Démarrateur d'origine :	129\$		

Source: Concessionnaire Dodge



Dodge Durango 2003

morquage du Dodge Durango atteint 3311 kg. Toutefois, ne vous méprenez pas, malgré sa taille moyenne, le Durango consomme autant de carburant que les gros VUS.

## La robustesse d'un camion

Assemblé sur la plate-forme de la camionnette Dakota, le Durango offre les dimensions, la robustesse et la puissance de cette dernière. En 1998, trois moteurs étaient au menu : un V6 de 3,9 litres et 175 che-

vaux, un V8 de 5,2 litres et 230 chevaux, et un V8 de 5,9 litres et 245 chevaux. En 2000, le 5,2 litres a été remplacé par un V8 de 4,7 litres et 235 chevaux. Plus moderne, le 4,7 litres représente le meilleur choix compte tenu de l'appétit des autres V8. Par ailleurs, le moteur V6 a été abandonné en 2000. Tous les modèles 4X4 sont pourvus d'une transmission automatique avec une boîte de transfert à deux gammes de vitesses (Lo et Hi). Mieux encore,

une transmission intégrale à prise constante était offerte en option et équipe de série la version R/T.

Sur la route, le comportement routier s'apparente à celui d'une camionnette. Néanmoins, ce véhicule confortable est idéal pour affronter des routes accidentées et remorquer des poids lourds. Qui plus est, celui-ci a été le premier VUS de taille moyenne à accueillir huit passagers grâce à sa troisième banquette.

Les nombreux rappels concernant

le Durango laissent supposer que ce n'est pas un exemple de fiabilité. Si le prix des pièces de remplacement composant le rouage d'entraînement semble exagéré, le coût d'entretien normal (frein, silencieux, filtre) est jugé raisonnable pour un véhicule de cette catégorie. Par ailleurs, comparativement à certains produits Chrysler, le Durango possède une bonne valeur de revente. Si vous êtes acheteur, il vous sera donc difficile de dénicher l'aubaine du siècle !

## Faites l'expérience de la confiance en conduisant l'un des systèmes de traction intégrale les plus perfectionnés au monde.



G35x

QX56

FX

Les conditions routières même les plus difficiles n'intimident pas une Infiniti à traction intégrale. Reconnu comme l'un des plus intelligents au monde, notre système de traction intégrale ATTESA E-TS<sup>MC</sup> reconnaît les roues qui glissent et redistribue la puissance en fonction des besoins. Ainsi, selon les conditions de la route, vous disposez de la capacité de la traction intégrale, de la performance de la propulsion et de toutes les combinaisons entre les deux. Sur tous les modèles G35x, FX35/45 à traction intégrale d'Infiniti et la M35x dont le lancement est imminent ! C'est l'hiver ; prenez-le de court.

Infiniti.ca

INFINITI

## G35x &amp; FX

Financement à la location ou à l'achat de **4,9%** pour 36 mois

## QX56

Taux de financement à la location de **5,9%\*\*** pour 36 ou 48 mois

FAITES L'ESSAI DES MODÈLES DE LUXE À TRACTION INTÉGRALE DE LA FAMILLE INFINITI

Infiniti de Brossard  
9005, boul. Taschereau  
Brossard (Québec)  
(450) 445-5799

Infiniti Laval  
305, boul. Saint-Martin Est  
Laval (Québec)  
(514) 382-8550

Meridien Infiniti  
4000, rue Jean-Talon Ouest  
Montréal (Québec)  
(514) 731-7977

Spinelli Infiniti  
345, boul. Brunswick  
Pointe-Claire (Québec)  
(514) 697-5222

\*OFFRE DE TAUX DE FINANCEMENT À L'ACHAT ET/OU À LA LOCATION D'UNE DURÉE LIMITÉE et uniquement auprès des Services financiers Infiniti. Exemple de location d'une G35x 2005 (64XG75 AA00)/FX35 2005 (F6SG75 AA00) : mensualités de 399 \$/599 \$ par mois pour une location de 36 mois à un taux de financement de 4,9 %. Sujette à l'approbation de crédit. Comptant de 9 600 \$/9 367 \$ ou échange équivalent et première mensualité requis à la livraison. **Aucun dépôt de sécurité.** Total des frais de location : 23 964 \$/30 931 \$, comprenant les frais de transport et de pré-livraison. (1 267 \$/1 280 \$). 72 000 km alloués, kilométrage additionnel à 0,15 \$ du km (0,10 \$ du km si une entente est conclue au début de la location). Des offres ne requérant aucune mise de fonds initiale sont aussi disponibles. Taxes, immatriculation, assurance, obligations sur pneus neufs, frais d'enregistrement RDRPM en sus. Exemple de financement : 30 000 \$, de 4,9 % par année, équivalent à 897,78 \$ par mois pendant 36 mois. Frais de financement de 2 320,08 \$ pour une obligation totale de financement de 32 320,08 \$. Un comptant peut être requis. Le PDSF du G35x/FX35 2005 est de 42 800 \$/53 000 \$. Taxes, immatriculation, assurance et frais de transport et de pré-livraison en sus. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. \*\*Exemple de location d'un QX56 2005 : mensualités de 999 \$ par mois pour une location de 48 mois à un taux de financement de 5,9 %. Sujette à l'approbation de crédit. Comptant de 7 560 \$ ou échange équivalent et première mensualité requis à la livraison. **Aucun dépôt de sécurité.** Total des frais de location : 55 512 \$, comprenant les frais de transport et de pré-livraison. (1 418 \$). 96 000 km alloués, kilométrage additionnel à 0,15 \$ du km (0,10 \$ du km si une entente est conclue au début de la location). Des offres ne requérant aucune mise de fonds initiale sont aussi disponibles. Taxes, immatriculation, assurance, obligations sur pneus neufs, frais d'enregistrement RDRPM en sus. Le PDSF du QX56 2005 est de 76 000 \$. Taxes, immatriculation, assurance et frais de transport et de pré-livraison en sus. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Voyez votre concessionnaire Infiniti pour plus d'information.

# Une Matrix aux allures sportives

RENÉ FAGNAN  
COLLABORATION SPÉCIALE

La Toyota Matrix, petite voiture pratique, sportive, à l'aspect utilitaire et très populaire au Québec, s'enorgueillit en 2005 d'une version personnalisée (de style *tuning*) dotée de plusieurs accessoires. La Matrix Édition spéciale TRD, pour Toyota Racing Development, s'attaque à ce créneau de voitures de série stylisées qui plaît de plus en plus aux acheteurs qui ne veulent pas passer inaperçus. Déjà l'an dernier, nous avons fait état dans cette chronique d'une Echo équipée de pièces développées par TRD. Cette fois, c'est au tour de la Matrix d'être personnalisée. « Avec ce modèle, Toyota désire projeter une image plus sportive, plus jeune et plus dynamique », explique Rebecca Wu, des relations publiques chez Toyota Canada.

Cette Matrix TRD est exclusive au pays. « Il ne s'agit pas d'un modèle nord-américain, précise M<sup>me</sup> Wu. Les acheteurs américains auront droit à une Matrix conçue par Toyota US. » La Matrix TRD est assemblée à partir du modèle à traction et n'est pas offerte en rouage intégral. Elle est propulsée par le moteur quatre cylindres de 1,8 litre, qui produit 130 chevaux à 6000 tours/minute et est offert en modèle boîte manuelle ou transmission automatique. La Matrix, soeur jumelle de la Pontiac Vibe, possède un espace cargo impressionnant ; pas étonnant car il s'agit essentiellement d'une version familiale de la Corolla. La Matrix TRD possède une belle li-



PHOTO FOURNIE PAR TOYOTA CANADA

Dans l'habitacle de la Matrix TRD 2, on retrouve un système audio d'une puissance de 200 watts.

gne qui n'est pas dérangée par l'addition d'éléments de carrosserie. Parmi les équipements et accessoires offerts, on note dans l'habitacle un système audio AM/FM/CD/MP3 Panasonic de 200 watts, un climatiseur muni d'un purificateur d'air, des verrous de portières assistés, des plaques de seuil de portière chromés, un pommeau de levier de vitesses TRD pour la version à boîte manuelle, des rétroviseurs à télécommande assistés ainsi qu'un éclairage d'accueil. Le volant est de type sport à trois branches

et la console centrale est essentiellement recouverte d'un fini métallisé.

La carrosserie est bien équipée avec l'ajout d'un aileron arrière assez fin et haut perché au-dessus de la vitre arrière, de phares antibrouillards intégrés dans le parechoc avant, de graphiques TRD, d'un protecteur de parechoc arrière, de cadres de glaces latérales à fini noir, et enfin de jupes latérales, de rétroviseurs et de poignées de portière de couleur. Cette version spéciale est aussi munie d'un embout de tuyau d'échappement

TRD (et non pas d'un silencieux complet) et est équipée de roues en alliage de 17 pouces à cinq branches.

« La nouvelle édition spéciale TRD ajoute encore plus de choix à la gamme Matrix, souligne Tony Wearing, directeur gestionnaire principal de Toyota Canada. Les accessoires compris dans cette édition spéciale procureront un niveau de plaisir exceptionnel aux amateurs de conduite sportive, et cela à un prix vraiment raisonnable. »

Raisonné ? Le prix suggéré de la

Matrix cinq vitesses de base est de 16 925 \$ tandis que la version TRD est vendue 20 700 \$ en version à boîte de vitesses manuelle à cinq rapports et 21 650 \$ pour la version à transmission automatique à quatre rapports à commande électronique. Ce qui, dans le cas de la boîte manuelle, signifie un supplément de 3775 \$ pour les accessoires. Pas mal quand on sait, par exemple, que l'aileron arrière, pas installé, coûte 444,20 \$ et que l'embout d'échappement est facturé 130,50 \$. « Il ne faut pas additionner le prix de tous les accessoires. Il s'agit d'un *package* complet qui, nous croyons, saura plaire aux amateurs », précise M<sup>me</sup> Wu.

### Opération « cosmétique »

Malheureusement, cette Édition spéciale TRD (décidément, l'appellation « Édition spéciale » est employée à toutes les sauces...) n'est pas plus performante que la Matrix de base. Toyota a procédé à des ajouts d'accessoires cosmétiques, mais pas mécaniques. Pourquoi ? « Cette édition spéciale est la première voiture de ce type que nous fabriquons à notre usine de Cambridge en Ontario, nous explique M<sup>me</sup> Wu. Nous avons préféré cibler des modifications essentiellement cosmétiques, assez simples à réaliser. Dans le futur, nous réaliserons sûrement des versions plus *agressives* de nos voitures, incorporant cette fois des modifications mécaniques. » Pourquoi avoir baptisée TRD cette Matrix si la branche sportive de Toyota n'a pas collaboré au projet ? Une affaire d'image ?

## Les accessoires préférés

RENÉ FAGNAN  
COLLABORATION SPÉCIALE

L'organisation américaine d'accessoires automobiles SEMA (Specialty Equipment Market Association) a récemment effectué une étude auprès de 1180 automobilistes pour connaître leurs habitudes d'achat et d'installation d'accessoires dans leurs véhicules.

Mais tout d'abord, quelles sont les voitures les plus populaires pour installer des accessoires ? La liste révèle certaines surprises. La voiture que nos voisins du Sud aiment le plus équiper est la Toyota Camry, qui est suivie par la Toyota Corolla et la Cavalier de Chevrolet. Suivent ensuite dans l'ordre les Honda Accord, Ford Mustang, Honda Civic, Dodge Intrepid, Ford Focus, Lincoln Town Car (!) et Pontiac Grand-Am. Eh non, pas de traces de Mazda, Volkswagen ou de Hyundai !

Maintenant, les accessoires. L'étude démontre que les vitres teintées représentent l'accessoire extérieur le plus souvent installé. En effet, presque 26 % des répondants ont ainsi équipé leur véhicule. Viennent ensuite les phares antibrouillards (19,4 %), les rétroviseurs (14,5 %), le toit ouvrant (12,8 %), le kit de carrosserie et les feux de freinage personnalisés (à égalité avec 11,4 %), les graphiques et décalques (9,7 %), les enjoliveurs de roues (8,5 %), les fines lignes autocollantes (le *pinstriping* avec 8 %), la grille avant (7,7 %), la prise d'air du capot moteur (6,8 %), le pare-chocs ou le protecteur de pare-chocs (6,3 %) et enfin l'aileron (5,7 %).

En ce qui a trait aux intentions d'achat d'accessoires, les équipements électroniques remportent la palme. Avec 6 % des voix, le lecteur CD est l'accessoire le plus désiré. En deuxième place, à 3,4 %, on retrouve un appareil électronique qui était quasiment inconnu il y a de cela tout juste cinq ans dans le monde de l'automobile : le lecteur DVD. La troisième place est occupée, avec 3,1 % des intentions d'achat, par le système d'alarme antivol. Et vous, que désirez-vous ?

## Le solde d'adieu à la Jetta



**0\$** Première mensualité\* **0\$** Dépôt de sécurité **0\$** Acompte

0 \$ de frais de préparation et de transport, 0 \$ de taxes sur le climatiseur, 0 \$ de droits sur les pneus neufs, 0 \$ de frais d'inscription au RDPRM et 0 \$ de frais d'administration\*\*

**Et à partir de seulement 299 \$ par mois\* pour une location de 48 mois.**

Les concessionnaires Volkswagen vous offrent une toute dernière chance de prendre le volant de la Jetta sous sa forme actuelle. Prenez les clés de votre Jetta berline 2005 et partez sans rien avoir à payer. Des conditions d'adieu qu'on n'est pas près de revoir.

## LA PRESSE AFFAIRES

POUR SE FAIRE UNE IDÉE

Tous les jours dans LA PRESSE

Êtes-vous fait pour Volkswagen?

1 888 ROULE VW | vw.ca

3290019A

\*Première mensualité gratuite jusqu'à concurrence de 500 \$ (taxes incluses), 0 \$ de dépôt de sécurité et 0 \$ d'acompte applicables à la location d'une Jetta berline 2005. \*\*Pour un temps limité, louez une Jetta berline 2005 et ces frais seront assumés pour vous. L'offre de location à 299 \$ par mois s'applique à la Jetta GLS 2005 berline à essence, de base, 5 vitesses, neuve, en stock. Photo à titre indicatif seulement. Taxes, immatriculation, assurances et frais de 12 ¢ du kilomètre après 80 000 km en sus. Offres sujettes à l'approbation de crédit de Volkswagen Finance, une division de Crédit VW Canada Inc. Offres en vigueur à partir du 1<sup>er</sup> février 2005. Ces offres sont d'une durée limitée et peuvent être retirées en tout temps sans préavis. Chez les concessionnaires Volkswagen participants du Québec seulement. Quantité limitée. Les stocks peuvent varier d'un concessionnaire à l'autre. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Ne s'appliquent qu'aux locations faites des particuliers. Tous les détails sur vw.ca et chez votre concessionnaire.



Allez skier sans slalomer.

Element 2005

Prix de location  
**268\$\***  
par mois / 48 mois

**0\$**  
dépôt de sécurité

Incluant  
96 000 km • Option 0\$  
comptant disponible  
Transport et préparation inclus



Element illustré

CR-V LX 2005

Prix de location  
**298\$\***  
par mois / 48 mois

**0\$**  
dépôt de sécurité

Incluant  
96 000 km • Option 0\$  
comptant disponible  
Transport et préparation inclus



CR-V LX illustré

Pilot LX 2005

Prix de location  
**468\$\***  
par mois / 48 mois

**0\$**  
dépôt de sécurité

Incluant  
96 000 km • Option 0\$  
comptant disponible  
Transport et préparation inclus



Pilot LX illustré



\* Les offres de location-bail sont faites par Honda Canada Finance Inc., sur acceptation du crédit. Ces offres portent sur les véhicules neufs 2005 mentionnés ci-après. Période de location 48 mois. Première mensualité exigible. Pour chaque véhicule, sont identifiés : a) le paiement mensuel, b) le montant initial requis ou échange équivalent, c) le montant total au terme de la location. Element 2005 (modèle YH1725P) : a) 268 \$ b) 4 476 \$, c) 17 340 \$; Pilot LX (modèle YF1815E) : a) 468 \$, b) 4 165 \$, c) 26 629 \$; CR-V LX (modèle RD755E) : a) 298 \$, b) 4 911 \$, c) 19 215 \$. Programme 0 \$ comptant également offert. Franchise de kilométrage de 96 000 km, frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation inclus en location seulement. Frais de publication, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Option d'achat au terme de la location moyennant un supplément. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. Offre d'une durée limitée. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Photos à titre indicatif.

**Honda Gabriel** 327-7777

3291323 3293135

Visitez notre site : [www.gabriel.ca](http://www.gabriel.ca)

7000, boul. Henri-Bourassa Est Montréal-Nord

**ENCAN DIRECT**  
**Auto GREGOIRE**  
St-Eustache / Laval  
Rive-Sud / Trois-Rivières

Ouvert au public! 7 jours!

Tous nos véhicules sont :

- Garantis
- Kilométrage certifié
- Non-accidentés

Plus de **3000** véhicules sur place!  
toutes les marques et tous les modèles

**399\$\***



Chrysler Pacifica '03  
**23 990\$**



Oldsmobile Aurora '01  
**10 750\$**



Oldsmobile Alero '02  
**7 840\$**

**Satisfaction Garantie**

ou pour **30 jours**  
échange permis  
conditions de succès

Véhicules moins chers = Mensualité réduite!

Approbation de crédit  
**en 10 minutes!**

- Crédit alternatif • Pré-approbation de crédit
  - Plusieurs institutions financières
- aRive-Nord (514) 293-8878  
Rive-Sud (514) 838-3489

Cadillac CTS '03 <b>21 990\$</b>	Hyundai Elantra '01 <b>6 990\$</b>	Ford Focus Wagon '02 <b>6 800\$</b>
Pontiac Grand SE1 '02 <b>8 975\$</b>	Suzuki Grand Vitara 4X4 '01 <b>10 990\$</b>	Chevrolet Impala '02 <b>9 990\$</b>
Chrysler Intrepid '02 <b>6 950\$</b>	Jeep Liberty 4X4 '02 <b>15 900\$</b>	Nissan Maxima '01 <b>11 900\$</b>
Volkswagen Newbeetle GLS '00 <b>10 590\$</b>	Mitsubishi Outlander XLS '03 <b>16 950\$</b>	Toyota RAV-4 4X4 '00 <b>11 960\$</b>
BMW 740i '00 <b>34 950\$</b>	Land Rover Discovery 4X4 '00 <b>23 495\$</b>	Volvo S80 '01 <b>25 950\$</b>

Sortie 14 de l'autoroute 640 Ouest  
625 Dubois, St-Eustache  
1 888 222-3133 (450) 472-7272

Sortie Curé-Labelle sud autoroute 440  
2470, Curé-Labelle, Laval  
1-866-978-8878 (450) 978-8878

Nouveau! 7300 Notre-Dame Ouest  
Trois-Rivières  
1 866 443-7373 (819) 373-7373

Sortie Cousineau Sud autoroute 30  
1840, Ch. Chambly, Carignan  
1-866-505-5858 (450) 658-5858

[www.encandirect.com](http://www.encandirect.com)

• Les plus bas prix du marché • Financement facile • 1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> chance au crédit sur place.

L'AUTO

COURRIER

Le bon VUS

Q Je prévois louer un VUS pendant quatre ans. Je sais que les japonais sont durs à battre. Voici mes choix : Honda CRV, Toyota Rav 4, Hyundai Tucson ou Kia Sportage. J'aimerais savoir, selon vous, celui qui offre le meilleur rapport qualité-prix.  
— Michel Prévost

R Le CRV représente un choix logique. Excellente valeur à la revente, construction impeccable, fiabilité éprouvée. Le Tucson (le Sportage est identique) représente un choix intéressant en raison de la garantie de base qui couvre l'ensemble de votre période d'utilisation. Sa valeur de revente est moindre (son prix aussi), son assemblage un cran en dessous du Honda, mais son équipement de série est plus relevé.

La Presse mieux renseignée

Q Dans le numéro de La Presse du 14 février, vous nous dévoilez la nouvelle Cadillac DTS 2006 en indiquant que cette nouvelle berline sera désormais à propulsion. Or, suivant le Chicago Auto Show, cette berline serait dotée d'une traction avant dans la lignée de ses prédécesseurs. Bref, la DTS 2006 sera à propulsion ou à traction?  
— André Lesage

R La DTS repose sur une architecture à roues arrière motrices (propulsion). La De Ville aura donc été la dernière traction de cette marque.

Les bons pneus

Q Ayant en mémoire vos remarques qualifiant de « fort quelconque » la monte pneumatique d'origine de la Malibu, j'apprécierais vos suggestions pour corriger cette situation, en vue d'un achat prochain.  
— Claude Lemieux

R Vous avez beaucoup de mémoire... Michelin et Pirelli ont des produits mieux adaptés.

**ANJOU NISSAN**

**Gabriel**

7010, boul. Henri-Bourassa Est  
**324-7777**  
[www.gabriel.ca](http://www.gabriel.ca)

**Solde de prérénovations ! Faut faire d'la place !**

Nissan Altima 2005



Tous les programmes Nissan applicables!

Un rabais spécial prérénovations du concessionnaire.

Aucun dépôt de sécurité  
1<sup>er</sup> paiement gratuit

Nissan Sentra 2005



POINTE-AUX-TREMBLES

**NISSAN Gabriel**

12 260, rue Sherbrooke Est  
**645-7777**  
[www.gabriel.ca](http://www.gabriel.ca)

BERLINE E320 4MATIC  
**799\$\***  
PAR MOIS  
ACOMPTÉ DE 9 000 \$  
**4,8%**  
LOCATION-BAIL



Faites l'expérience du seul système de traction intégrale qui travaille de pair avec le Programme de stabilité électronique (ESP) et le Système de traction électronique (4-ETS) de Mercedes-Benz. Le Système de traction électronique aux 4 roues de 4MATIC comprend un ensemble de capteurs électroniques à la fine pointe de la technologie qui surveillent chaque roue en permanence. Dès que le moindre patinage est détecté, le système peut appliquer les freins aux roues appropriées pour veiller à ce que la puissance soit envoyée aux roues qui adhèrent, ou réduire le couple jusqu'à ce que le contrôle du véhicule soit regagné.

La technologie 4MATIC est si avancée qu'elle se traduit par une tenue de route et un contrôle optimaux même quand une seule roue adhère. Bien entendu, le seul moyen de vraiment apprécier le confort et la tenue de route procurés par le système 4MATIC est de faire un essai routier. Alors passez chez le concessionnaire le plus proche et prenez vite le volant!

**4MATIC. Le seul système de traction intégrale à la hauteur de Mercedes-Benz.**

► LA CLASSE E 4MATIC. La traction intégrale travaille de pair avec le Programme de stabilité électronique (ESP), qui travaille de pair avec le Système de traction électronique aux 4 roues (4-ETS), qui travaille de pair avec vous. Pas étonnant qu'il s'agisse de la Mercedes-Benz des véhicules équipés de la traction intégrale. Visitez [www.mercedes-benz.ca/classee](http://www.mercedes-benz.ca/classee) pour de plus amples renseignements. Mercedes-Benz. N'attendez plus.



Montréal  
Automobiles Silver Star Inc.  
7800, Boul. Décarie, Montréal  
(514) 735-3581

West Island  
Mercedes-Benz West Island  
4525, Boul. St-Jean, Dollard-des-Ormeaux  
(514) 620-5900

Laval  
Mercedes-Benz Laval  
3131, Autoroute 440 Ouest, Laval  
(450) 681-2500

Rive-Sud  
Mercedes-Benz Rive-Sud  
4844, Boul. Taschereau, Greenfield Park  
(450) 672-2720

DE QUOI VOUS FAIRE TOURNER LA TÊTE. Vous pourriez tourner en rond bien longtemps avant

de trouver l'équivalent de la Mazda3 Sport. Parce qu'elle a beaucoup de style. Et de l'espace à revendre. En fait, voici

une voiture qui en offre tellement plus qu'une compacte ordinaire. Elle a vraiment de quoi surprendre ... surtout la

concurrence. Le plaisir commence avec un moteur tout aluminium de 2,3 L. Auquel s'ajoute une suspension entièrement

indépendante. Et un habitacle si bien équipé que même le volant télescopique, avec commandes audio intégrées, est de

série. La très acclamée Mazda3 Sport. Faites tourner son moteur et les têtes aussi !

Achetez à partir de 20 285 \$\*  
et obtenez un financement à l'achat à partir de 0%†



vroum-VROUM



## L'AUTO

## NISSAN FRONTIER

## Quand la benne devient accessoire

ÉRIC LEFRANÇOIS

## BANC D'ESSAI

COLLABORATION SPÉCIALE

Pour retracer les origines de la camionnette compacte de Nissan, il faut remonter à 1961, année où la 1200 fit son apparition sur la côte-ouest américaine où elle fit les petits bonheurs de jardiniers japonais.

La Frontier que nous propose Nissan cette année n'a évidemment plus rien à voir avec son aïeule dont la physionomie vous paraîtrait aujourd'hui plutôt frêle. Comme le modèle dont elle assure cette année la succession, la nouvelle Frontier arbore des épaules encore plus proéminentes et une mâchoire encore plus frondeuse. Au premier coup d'oeil, on jurerait qu'il s'agit d'une Titan (la grande camionnette de Nissan) en réduction.

Soucieuse de simplifier sa production et de s'attaquer au cœur du marché, le constructeur japonais limite son offre à deux choix de carrosseries : cabine allongée (King Cab) ou cabine double (Crew Cab). Physiquement, les deux sont identiques à l'exception de la hauteur hors-tout, plus élevée dans la configuration Crew Cab et ce, même sans la galerie de toit qui équipe, de série, deux des trois livrées disponibles (SE, Nismo, LE).

Plus haute sans doute, la Crew Cab est cependant harnachée à une benne beaucoup moins vaste que la King Cab, ce qui la rend nettement moins pratique. Aussi profonde et large d'accord, mais elle est tout de même plus courte de 35 cm. (Peut-être devrez-vous opter pour le service de livraison de la quincaillerie ?) À moins d'opter pour l'une des trois autres nouveautés inscrites dans cette catégorie cette année. En fait, aussi bien le Dakota, le Ridgeline que le Tacoma proposent une benne aux dimensions plus généreuses et parfois même plus astucieuse (Honda). La polyvalence de la caisse du Frontier se trouve plu-



PHOTO FOURNIE PAR NISSAN

**Profil d'aventurier. Compte tenu des dimensions de la benne, ne vaut-il pas mieux privilégier le Xterra au Frontier Crew Cab ? La question est posée.**

tôt dans le système Utili-track qui consiste en un ensemble de rails (cinq) et d'attaches (quatre) visant à organiser et à aménager l'espace utilitaire en fonction de vos besoins.

Même s'il n'est pas un « déménageur » à proprement parler, le Frontier Crew Cab a d'autres raisons de se faire aimer. La richesse de ses équipements en est une. Surtout dans sa livrée LE, la plus coûteuse, qui ne comporte, à l'exception du « groupe cuir » (2300 \$), aucune option au catalogue du constructeur. Tout y est : colonne de direction inclinable, ordinateur de bord, climatisation, marchepieds, commandes audio dupliquées au volant et même une trousse de premiers soins. On en attendait sans doute pas moins

d'une camionnette dont le prix de vente frise, avant taxes, les 40 000 \$.

**Une photocopie**

Pour ajouter au confort des occupants qui voyageront à son bord, le Frontier Crew Cab habille son intérieur de matériaux solides et impeccablement ajustés à qui il ne manque en fait qu'un soupçon d'originalité tellement la présentation intérieure semble une photocopie d'un autre modèle de la marque, qui est lui même une photocopie d'un autre. Autre motif d'insatisfaction : les sièges qui, sur une longue distance, se révèlent peu confortables et ce, en dépit de multiples ajustements.

À l'arrière, ce n'est guère mieux. Le dossier de la banquette est planté

trop à la verticale pour se faire apprécier. Ce qui risque plutôt de vous plaire, c'est la modularité des places arrières. Il est en effet possible de basculer la banquette, voire même de la retirer. Ce faisant, vous découvrirez de nouveaux espaces de rangement ou pourrez tout simplement bénéficier d'une aire de chargement additionnelle. Qui plus est, le dossier du passager avant se replie contre l'assise pour faciliter le transport d'objets encombrants à l'intérieur. À noter toutefois que les consommateurs qui tapisseront baquets et banquette de cuir renonceraient au coup à cette fonctionnalité. Il ne manque plus que de pratiquer une ouverture entre la benne et l'habitacle, comme le dispositif Mid-Gate de GM, et le Frontier Crew Cab serait alors vraiment polyvalent.

## FICHE TECHNIQUE

<b>Moteur</b> : V6 DACT 4 litres
<b>Puissance</b> : 265 ch. à 5 600 tr/mn ch. à tr/mn
<b>Couple</b> : 284 li.-pi. à 4 000 tr/mn
<b>Poids</b> : 2013 kg
<b>Rapport poids/puissance</b> : 7,59 kg/ch
<b>Accélération 0 à 100 km/h</b> : 9,21 secondes
<b>Consommation moyenne obtenue</b> : 14,6 L/100 km
<b>Mode</b> : quatre roues motrices sur demande
<b>Transmission de série</b> : automatique 5 rapports (version LE)
<b>Direction</b> : crémaillère
<b>Diamètre de braquage</b> : 13,2 mètres
<b>Freins (avant / arrière)</b> : disque/disque
<b>Pneus</b> : 265/65R17
<b>Capacité du réservoir/essence recommandée</b> : 80 litres / ordinaire
<b>Capacité de remorquage</b> : 1588 à 2948 kg

## Ingrédients connus

ÉRIC LEFRANÇOIS

COLLABORATION SPÉCIALE

Comme bien des produits Nissan (et Infiniti), le Frontier est le produit d'une photocopieuse. Le rigide châssis sur lequel sa carrosserie est déposée dérive très étroitement de la plate-forme F-Alpha (Armada, QX56, Titan). Une architecture robuste qui permet notamment au Frontier de tracter près de 3000 kilos sans avoir recours à une kyrielle d'options. C'est plus que le Ridgeline ou le Tacoma. Le Dakota peut faire aussi bien sinon mieux à la condition de boulonner le V8 4,7 litres sous son capot.

## À RETENIR

<b>Marque</b> : Nissan
<b>Modèle</b> : Frontier
<b>Fourchette de prix</b> : 22 998 à 38 598 \$
<b>Prix du modèle essayé</b> : 37 698 \$
<b>Garantie de base</b> : 36 mois / 60 000 km
<b>Lieu d'assemblage</b> : États-Unis
<b>Pour en savoir plus</b> : www.nissan.ca
<b>Chez les concessionnaires</b> : maintenant
<b>Concurrentes</b> : Dodge Dakota, Mazda Série B, Toyota Tacoma

## ON AIME

- > La qualité de sa fabrication
- > La rigidité du châssis
- > La richesse de son équipement

## ON AIME MOINS

- > La consommation élevée
- > La polyvalence réduite (cabine double)
- > Le grand diamètre de braquage

Réglons en deux lignes le sort de la mécanique de service du Frontier, un quatre cylindres de 2,5 litres. Ce dernier délivre 154 chevaux et n'anime que le modèle d'entrée à cabine allongée (King Cab) à deux roues motrices. Toutes les autres versions ont droit au V6 de 4 litres de 265 chevaux. Tout comme le châssis, ce moteur dérive de l'actuel 3,5 litres offert sur la presque totalité des produits Nissan et Infiniti (350Z, G35, Altima, Maxima, Murano, FX35, etc.). Robuste et performant, ce moteur épouse de série sur la livrée LE cabine double à quatre roues motrices, une transmission automatique à cinq rapports. Plus raffiné et aussi plus souple que le 3,3 litres qui séjournait autrefois dans le compartiment moteur du Frontier, ce 4 litres pêche par son incommensurable soif d'hydrocarbures (plus de 15 litres aux 100 km).

La — bonne — surprise, c'est du côté du comportement routier qu'elle se trouve. S'il y a longtemps que vous n'avez pas posé les fesses dans une camionnette, vous serez assurément étonné. Les propriétaires de la génération antérieure du Frontier compris. En fait, inutile de charger un tant soit peu la benne pour obtenir un comportement décent au volant de la nouvelle mouture. La caisse est rigide, prend peu de roulis et donne confiance à celui ou celle qui se trouve au volant. Toutes les livrées dotées du rouage à quatre roues motrices sont dotées, de série, d'un dispositif antipatinage efficace. Toutefois, pour bénéficier du contrôle dynamique, de l'assistance en côte et du contrôle d'adhérence en descente, il faut cocher « l'ensemble cuir ». Curieux amalgame, vous ne trouvez pas ?

Même sans cette ribambelle d'aides à la conduite, le Frontier procure des sensations saines. La direction, à crémaillère et non plus à billes, se révèle précise, directe et correctement assistée. Et même si les saignées et autres imperfections de la chaussée la font parfois bondir, cette camionnette procure un confort tout à fait décent. Stable, le Frontier n'exige plus comme autre-



PHOTO FOURNIE PAR NISSAN

**Au premier coup d'oeil, on jurerait que c'est un Titan. Il faut dire que les dimensions du Frontier n'ont plus rien de compactes.**



PHOTO FOURNIE PAR NISSAN

**À défaut d'originalité, la présentation intérieure est soignée. Plusieurs impairs de la version précédente ont été corrigés et un nombre important d'espaces de rangement ont été aménagés.**

fois de nombreuses corrections du volant, même si Éole souffle sur ses parois extérieures.

Le système de freinage est un classique du genre (disques à l'avant et à l'arrière) doublé d'un dispositif antiblocage (ABS) aux quatre roues. Son efficacité en conditions normales s'avère excellente, mais

les distances d'arrêt demeurent plutôt longues.

Bilan positif donc pour le Frontier Crew Cab qui, cette fois, ne compte plus essentiellement sur son style pour détourner notre regard de ses rivales. Mais, en dépit de ses qualités intrinsèques, il y a tout lieu de se demander compte tenu des di-



PHOTO FOURNIE PAR NISSAN

**Le dossier trop à la verticale de la banquette arrière n'incite pas à de longues randonnées.**

mensions de la benne, s'il ne vaut pas mieux lui préférer le Xterra ? Après tout, on ne déménage pas le buffet de la belle-mère tous les jours !

COURRIEL

**Pour joindre notre chroniqueur :** eric.lefrancois@lapresse.ca

# européenne

# et

# nord-américaine



Avec son moteur nerveux, sa suspension précise et directe, sa conception raffinée et son excellente tenue de route, la Focus 2005 est une européenne à part entière...  
... **(et)** une véritable nord-américaine qui allie confort et sécurité, en plus d'offrir différents modèles pour différents styles de vie. Sans oublier son prix abordable, totalement nord-américain.

#### Focus ZX4 SE 2005

- Moteur Duratec de 2 L développant 136 chevaux
- Verrouillage des portes à commande électrique
- Entrée sans clé à télécommande
- Climatisation
- Radio AM/FM stéréo avec lecteur laser
- Nouvelle planche de bord
- Sacs gonflables adaptatifs
- Ensemble édition hiver offert en option

## 15 995 \$\*

0% de financement  
à l'achat jusqu'à 36 mois

#### Focus ZX3 S 2005

- Moteur Duratec de 2 L développant 136 chevaux
- Boîte manuelle 5 vitesses
- Antidémarrage SecuriLock®
- Radio AM/FM stéréo avec lecteur laser
- Protection antidécharge de la batterie
- Sacs gonflables adaptatifs
- Siège conducteur réglable en hauteur

## 14 995 \$\*

0% de financement  
à l'achat jusqu'à 36 mois

La Focus 2005 s'est classée parmi les trois premières dans le segment des voitures compactes selon *LE GUIDE DE L'AUTO 2005*.



Bien pensé

ford.ca

Photos à titre indicatif seulement. \*Les prix annoncés incluent un rabais taxable de 2 000 \$. Les taxes doivent donc être calculées sur le plein prix d'achat avant déduction du rabais. Transport (ZX4 SE : 950 \$; ZX3 S : 950 \$) et taxes applicables en sus. L'offre de 0 % de financement à l'achat s'applique à l'achat des modèles Focus ZX4 SE et ZX3 S neufs pour un terme maximal de 36 mois. Frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers en sus. Ces offres s'adressent à des particuliers sur approbation de crédit de Crédit Ford et ne peuvent être jumelées à aucune autre, à l'exception de la remise aux diplômés pour laquelle certaines conditions s'appliquent. Ces offres d'une durée limitée peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Une commande ou un échange entre conseillers Ford peut être requis. Votre conseiller Ford peut vendre moins cher. Consultez votre conseiller Ford pour obtenir tous les détails.



# Audace et innovations à Rétromobile

RENÉ FAGNAN  
COLLABORATION SPÉCIALE

PARIS — Rétromobile est un salon de superbes voitures anciennes qui ont souvent été en avance sur leur temps ; un retour dans le passé qui nous rappelle que certaines technologies actuelles datent d'un demi-siècle.

Tenu à Paris Expo en bordure du boulevard périphérique parisien, Rétromobile fête en février son 30<sup>e</sup> anniversaire sous le thème de l'audace et l'innovation, avec des prototypes d'hier laissant entrevoir la voiture de demain.

Ainsi, la Renault 16, dont c'est le 40<sup>e</sup> anniversaire, a innové avec son habitacle vaste, son hayon ouvrant et ses sièges modulables qui ont séduit plus de deux millions d'automobilistes. Pour sa part, la Citroën DS, 50 ans, innovait avec des alliages d'aluminium et du plastique, son aérodynamisme poussé et sa suspension hydropneumatique à correcteur d'assiette. La DS possédait, en 1955, des freins à disque installés pour la première fois en série ainsi que des phares directionnels. La DS, une voiture qui a été importée au Québec, a été produite durant 20 ans à 1 456 115 exemplaires.

Les visiteurs ont aussi pu admirer le minivan le plus rapide du monde : un Renault Espace en fibre de



En un quart d'heure d'assemblage, l'Autoplane devenait un avion par l'ajout d'ailes et d'un train d'atterrissage. Arrivé à destination, la partie volante était traînée en remorque.

PHOTO RENÉ FAGNAN, COLLABORATION SPÉCIALE

carbone propulsé par un moteur V10 de Formule 1 de 750 chevaux et capable d'atteindre 300 km/h.

Dix prototypes d'avant-garde démontraient comment les ingénieurs ont imaginé la voiture de demain juste après la Seconde Guerre mon-

diale. Aucun de ces véhicules n'a été commercialisé mais plusieurs solutions techniques proposées alors sont maintenant employées dans nos voitures actuelles. En 1945, Louis Bionier conçoit la Dynavia, une voiture à carrosserie profilée en alliage

léger testée en soufflerie qui permettait à cette voiture de 28 chevaux de filer à 130 km/h avec quatre passagers à son bord. Quant à la SOCEMA Grégoire de 1952, c'est une voiture à turbine à gaz dont la plateforme était réalisée en aluminium

coulé et qui était capable d'atteindre 200 km/h.

La Mathis 666 de 1948 est vraiment étonnante car elle incluait toutes les caractéristiques modernes : structure à plate-forme, roues indépendantes, freins hydrauliques, boîte à six vitesses synchronisées, moteur six cylindres à plat, carrosserie surbaissée, grandes surfaces vitrées avec un pare-brise sans montant et six places.

Comment oublier l'Autoplane, la voiture volante ! En 1968, Robert Lebouder rêve de survoler le trafic afin d'éviter les embouteillages (ce n'est pas nouveau !) mais il ne possède aucune connaissance aéronautique. Il étudie revues et livres aéronautiques et construit l'appareil, mi-auto, mi-avion, dans son jardin en banlieue parisienne. Après trois années de labeur, l'inspecteur d'homologation est étonné par l'Autoplane dont les performances sont supérieures à celles d'un avion de tourisme ! Un moteur deux temps de Vespa de 397cc propulsait la voiture sur la route tandis que l'hélice était actionnée par un moteur Continental trois litres de 100 chevaux. Lebouder a sillonné le ciel durant quatre ans jusqu'à ce qu'un jour, le train d'atterrissage lâche... le forçant à remiser son invention.

À cette époque, les créateurs d'automobiles n'étaient pas bridés par les nécessités du marché...

## COMME NOS MODÈLES, OBTENEZ VOTRE PRIX.

FINANCEMENT À L'ACHAT DE 0%\*, AUCUN PAIEMENT ET AUCUN INTÉRÊT POUR 150 JOURS SUR TOUS LES MODÈLES.\*\*



PDSF : 22 395 \$\*\*

### SONATA GL 2005

LOUEZ À PARTIR DE

**0% ou 229\$\***

Financement à l'achat jusqu'à 60 mois par mois/60 mois • 3595 \$ de comptant. 0 \$ de dépôt de sécurité. Transport et préparation inclus.

La Sonata de Hyundai : « La berline intermédiaire d'entrée de gamme s'étant classée au plus haut rang aux États-Unis pour la qualité initiale. »

- Moteur 2,4 litres à DACT • Boîte automatique à 4 rapports • Deux coussins gonflables • Climatiseur
- Télédévrouillage • Système d'alarme • Glaces et verrouillage à commandes électriques
- Radio AM/FM/CD/MP3 • Et beaucoup plus.



### TUCSON GL 2005 à traction avant • Meilleur nouveau véhicule hybride selon l'AJAC

- Moteur 4 cyl. de 2,0 litres à DACT et CVCS • Freins antiblocage ABS
- Contrôle électronique de la stabilité ESP et antipatinage • Deux coussins gonflables • Et beaucoup plus.

0%

Financement à l'achat jusqu'à 36 mois

ou

LOUEZ À PARTIR DE 209\$\*

par mois/60 mois • 2995 \$ de comptant. 0 \$ de dépôt de sécurité. Transport et préparation inclus.



PDSF : 19 995 \$\*\*



ASSOCIATION DES JOURNALISTES AUTOMOBILE DU CANADA



PDSF : 12 995 \$\*\*

### ACCENT GS 2005

- Moteur 1,6 litre à DACT • Boîte manuelle à 5 rapports • Deux coussins gonflables • Radio AM/FM/CD • Et beaucoup plus.



PDSF : 14 995 \$\*\*

### ELANTRA GL 2005

- Moteur 2,0 litres de 16 soupapes à DACT et CVCS • Deux coussins gonflables • Boîte manuelle à 5 rapports • Suspension indépendante aux quatre roues • Radio AM/FM/CD/MP3 • Et beaucoup plus.



PDSF : 20 995 \$\*\*

### SANTA FE GL 2005 à traction avant

- Moteur 2,4 litres à DACT • Radio AM/FM/CD/MP3 • Deux coussins gonflables • Glaces et verrouillage à commandes électriques • Et beaucoup plus.

0%

Financement à l'achat jusqu'à 48 mois

ou

LOUEZ À PARTIR DE 139\$\*

par mois/60 mois • 1595 \$ de comptant. 0 \$ de dépôt de sécurité. Transport et préparation inclus.

0%

Financement à l'achat jusqu'à 60 mois

ou

LOUEZ À PARTIR DE 159\$\*

159 \$\* par mois/60 mois • 2295 \$ de comptant. 0 \$ de dépôt de sécurité. Transport et préparation inclus.

0%

Financement à l'achat jusqu'à 48 mois

ou

LOUEZ À PARTIR DE 199\$\*

par mois/60 mois • 2995 \$ de comptant. 0 \$ de dépôt de sécurité. Transport et préparation inclus.

Pour connaître l'adresse du concessionnaire le plus près, composez le 1 800 461-5695.

**GARANTIE 5-5-5**

5 ans / 100 000 km

GLOBALE LIMITÉE\* • ASSISTANCE ROUTIÈRE\*\* • GROUPE MOTOPROPULSEUR



Garantie complète de Hyundai sans franchise. †24 heures, comprenant livraison d'essence, changement de roue en cas de crevaison, déverrouillage, remorquage et autres services. Un simple appel suffit.

hyundaicanada.com

J.D. Power and Associates, sondage 2004 sur la qualité initiale (2004 U.S. Initial Quality Study) réalisé auprès d'un total de 51 208 répondants aux États-Unis après un délai de 90 premiers jours depuis la prise de possession de leur véhicule. www.jdpower.com. \*Programme de location des Services financiers Hyundai pour les véhicules 2005, mais seulement pour les modèles suivants : Sonata GL/ Tucson GL 4 cyl. à traction avant/ Accent GS/ Elantra GL/ Santa Fe GL 4 cyl. à traction avant/ PDSF\* pour le 22 395 \$/ 19 995 \$/ 12 995 \$/ 14 995 \$/ 20 995 \$. Frais de transport, d'administration du concessionnaire, d'immatriculation et d'acquisition de location de 350 \$ en sus. Kiosquage annuel de 20 000 km, 10 \$ par kilomètre additionnel. \*\*PDSF des modèles 2005 neufs et modèles Hyundai. Les frais de transport, d'administration du concessionnaire, d'immatriculation et d'acquisition de location de 350 \$ en sus. Kiosquage annuel de 20 000 km, 10 \$ par kilomètre additionnel. \*\*\*Aucun paiement pour 150 jours pour le financement à l'achat de tous les modèles 2005 neufs et modèles Hyundai. Les frais de transport, d'administration du concessionnaire, d'immatriculation et d'acquisition de location de 350 \$ en sus. Kiosquage annuel de 20 000 km, 10 \$ par kilomètre additionnel. Les frais de prise de possession du véhicule par son propriétaire. Après 120 jours, les intérêts commencent à s'accumuler et l'acheteur doit payer ensuite mensuellement le capital. Tous les modèles Hyundai/ Tucson/ Accent/ Elantra/ Santa Fe 2005, jusqu'à 60/36/48/60/48 mois. Les frais d'inscription au Registre des crédits personnels et réels (Québec). Exemple de financement : 10 000 \$ à un taux annuel de 0 % équivalant à des mensualités de 277,80 \$/ 208,33 \$/ 166,67 \$ pour un véhicule de 10 000 \$. Toutes les offres de financement à l'achat et de location sont pour une durée limitée, sur approbation du crédit, et ne peuvent être combinées à aucune autre offre. La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous des conditions normales d'utilisation et d'entretien. En vigueur pour les véhicules vendus le ou après le 22 mars 2004. Voir le concessionnaire pour les détails.

## L'AUTO

## Un beau gros garçon



PHOTO ARMAND TROTTIER, LA PRESSE ©

Moteur de 1550 cc, logo en or de 24 carats, phare géant et nacelle chromée, le Fat Boy, modèle 15<sup>e</sup> anniversaire, de Harley-Davidson était l'une des vedettes du Salon de la moto de Montréal, édition 2005, qui avait lieu la fin de semaine dernière au palais des congrès.

## Inspecteurs gadgets

## GADGETS

suite de la page 1

« Le RX330 dispose d'un rayon de braquage beaucoup plus court que ce à quoi je m'attendais. Et la traction intégrale est très satisfaisante. J'ai eu à descendre une belle côte glacée... et j'ai dérapé. J'ai réussi à m'arrêter, merci aux ABS, contrôle de traction et tout le reste, qui s'enclenchent d'eux-mêmes et remettent le véhicule dans ses traces. »

Monter dans l'habitacle « s'effectue sans effort, on n'a pas à escalader pour s'installer à bord. Les sièges sont très confortables et, parce qu'ils sont hauts, nous offrent une très bonne vision à l'avant. La vision latérale est toutefois moins bonne, en raison de ces petites fenêtres arrière qui amplifient les angles morts. »

Notre essayeuse trouve les compartiments de rangement très peu pratiques à l'avant. Et si l'espace cargo la satisfait, elle regrette l'absence d'une troisième banquette.

Brigitte accorde néanmoins des bons points à la seconde rangée : « D'abord, rien de compliqué : il suffit de soulever une manette et elle se rabat. Pour la remonter ? Deux doigts et clic ! Surtout, elle se divise en trois parties ; voilà qui est fort utile. »

D'autres bons mots pour la sécurité : « Il y a des coussins gonflables partout dans la cabine, tout le monde est ainsi protégé. J'aime aussi que le coussin du passager avant décide de lui-même s'il entre en fonction ou non, selon le poids de l'occupant. »

Un verdict final ? « Si j'avais à me procurer un utilitaire de luxe, j'inscrirais définitivement le Lexus RX330 à ma liste, mais aussi les Volvo XC90, le Volkswagen Touareg et l'Acura MDX. Et si je n'avais qu'un conseil à donner à quelqu'un qui fait l'achat du RX330, je lui dirais de prendre une grosse heure ou deux avec son représentant des ventes pour se faire expliquer toutes les bêtises... »

— LUI —

**Peter Whitworth, 43 ans**  
Métier : pilote d'Air Canada  
Voitures de tous les jours : Volvo V50 2005 et Rav4 2001

« Y a trop de gadgets, s'exclame d'abord Peter Whitworth. Les premiers jours, on ne fait que jouer avec eux. »

Comme sa conjointe, notre essayeur du mois critique le système de navigation. « Le dispositif est sans doute essentiel au représentant sur la route qui, chaque jour, doit trouver une destination inconnue, mais pour moi, il est tout à fait inutile. Après quelques jours, j'ai même éteint le tout. » Surtout qu'au départ, les indications ne faisaient pas que s'afficher à l'écran, elles étaient aussi données vocalement... « J'ai mis un certain temps à découvrir le moyen de faire taire la petite madame qui parle ! »

Par contre, Peter a apprécié l'écran tactile. « J'ai trouvé le gadget très efficace. On peut y régler la température de l'habitacle, la force du ventilateur et on peut y lire toutes sortes d'informations sur le véhicule. Mais le centre de divertissement DVD est intéressant, sauf que les plus jeunes trouvent la télécommande complexe à utiliser. J'imagine aussi qu'elle doit avoir tendance à s'égarer plus souvent qu'autrement... »

La caméra de recul ? « En hiver, son objectif est toujours sale, il faut le nettoyer à plusieurs reprises. Le fait que l'image arrière se projette sur l'écran est commode, surtout lors de manœuvres de stationnement en parallèle, mais il ne faut pas s'y fier totalement : on doit aussi tourner la tête et vérifier avant de procéder. »

Surprise : « Malgré les dimensions de l'utilitaire, je me suis tou-

jours senti à l'aise pour manoeuvrer, virer ou reculer. C'est comme si j'étais dans mon petit Rav4. Le rayon de braquage est très bon. Je n'avais pas l'impression de piloter un gros véhicule. »

Peter dit aimer les sièges chauffants : « Super ! On n'a pas à attendre, ils se mettent à chauffer très rapidement. » Et les phares autonettoyants : « Tous les véhicules devraient profiter d'un tel système. » Notre essayeur aurait cependant apprécié un habitacle « moins compliqué ». « Les commandes sont nombreuses, elles apportent beaucoup d'informations, elles auraient pu être plus faciles à gérer. »

Par contre, que de bons mots pour le comportement routier : « La balade est si douce... Même à 160 km/h, j'avais l'impression de ne rouler qu'à 110 km/h. Le véhicule est très puissant et on se sent continuellement en contrôle, sur surfaces sèches ou enneigées. J'ai fait le test ABS à plusieurs reprises — je faisais grimper la vitesse, puis je sautais sur les freins — et le système se comporte parfaitement. »

Contrairement à Brigitte, Peter a trouvé l'espace cargo insuffisant. « C'est bien pour une sortie d'une journée en famille, mais pour un week-end, il nous faudrait une boîte sur le toit. » Une belle surprise cependant du côté de la consommation de carburant : « Je suis étonné ; je m'attendais à devoir payer 75 \$ pour le plein d'essence, mais il ne m'en a coûté que 52 \$ à chaque fois et je réussissais à rouler plus de 500 kilomètres. »

Le Lexus, un utilitaire à considérer ? « Oui, mais je ferais l'essai de deux ou trois autres véhicules concurrents. Je dois néanmoins avouer que j'étais bien triste d'avoir à rendre les clés du RX330, à la fin de notre essai... »

dra avec des options telles que le système audio haut de gamme, le centre de divertissement DVD, le hayon à assistance électrique, le toit ouvrant, le système de navigation, la caméra de recul et les phares adaptatifs.

La deuxième génération de l'utilitaire a été lancée à temps pour l'année-modèle 2004 et depuis, un seul rappel a été lancé par Transports Canada. Il concernait le feu d'arrêt arrière qui menaçait de cesser de fonctionner. C'est peu, si l'on considère toute la technologie embarquée.

Avec une récolte du maximum d'étoiles (cinq) aux tests de collisions latérales et frontales, ainsi que quatre étoiles au test frontal du côté passager, le RX330 fait aussi bonne figure que les Volvo XC90 et Acura MDX.

En 2004, Lexus a écoulé deux fois plus d'unités de son Lexus RX330 au Canada que l'année précédente, soit 4626 exemplaires, dont 725 au Québec. L'an dernier, le marché des véhicules de luxe a connu une augmentation de ses ventes de 11 %, dans une industrie pourtant en baisse de 3,7 %, rapporte Automotives DesRosiers.

## EN RÉSUMÉ

## LUI

**Il aime** : L'écran tactile, la manoeuvrabilité du véhicule, les sièges chauffants, le lavage à pression des phares avant, le comportement routier, la puissance, une consommation en carburant moindre qu'espéré.

**Il aime moins** : L'abondance de gadgets, le système de navigation qu'il juge inutile, l'habitacle « compliqué », l'espace cargo insuffisant pour un week-end.

## ELLE

**Elle aime** : Les sièges chauffants, la climatisation bi-zone, le lavage à pression des phares avant, ces mêmes phares « adaptatifs », le hayon à assistance électrique, la caméra de recul, les lignes extérieures, les performances, la tenue de route, le rayon de braquage, la traction intégrale, les éléments de sécurité active, le confort des sièges, l'aisance avec laquelle la banquette se rabat, les coussins gonflables partout dans l'habitacle.

**Elle aime moins** : Devoir recourir quotidiennement au manuel du propriétaire, la distraction au volant qu'entraînent certaines fonctions à l'écran de bord, un freinage lourd, la visibilité arrière, les rangements avant peu pratiques, l'absence d'une troisième banquette.

## L'AUTO

Lexus RX330, Utilitaire 4 portes, 5 passagers

**Moteur** : V6 de 3,3 litres**Puissance** : 230 chevaux à 5600 tours/min**Couple** : 242 lbs-pi à 3600 tours/min**Boîte** : automatique à cinq rapports**Roues motrices** : traction intégrale permanente**Sécurité active** : freins ABS, contrôle d'antipatinage, système de stabilité**Suspension** : indépendante**Freins** : à disques aux quatre roues**Pneus** : 17 pouces**Cargo** : 2400 litres (banquette rabattue)**Rayon de braquage** : 11,4 mètres**Réservoir d'essence** : 72,5 litres**Consommation** : 12,0L/100km (ville), 8,5L/100km (autoroute)**Estimations annuelles EnerGuide** : 2100 litres par an, basées sur une distance annuelle de 20 000 km, 55% en ville et 45% sur autoroute**Capacité de remorquage** : 1587 kilos**Prix de base** : 49 900\$**Prix du modèle essayé** : 63 335\$**Options** : système audio haut de gamme, centre de divertissement DVD, hayon à assistance électrique, caméra de recul, toit ouvrant, système de navigation, phares adaptatifs.**Concurrents** : Acura MDX, BMW X5, Buick Rainier, Buick RendezVous, Cadillac SRX, Infiniti FX45, Jeep Grand Cherokee, Land Rover LR3, Mercedes Classe M, Porsche Cayenne, Volkswagen Touareg, Volvo XC90.

## LE MOT DE LA FIN

## Vivement le RX400h

NADINE FILION  
COLLABORATION SPÉCIALE

Notre essayeur Peter Withworth a trouvé que le Lexus RX330 était moins gourmand que ce qu'il prévoyait. Ah oui ? Attendez que le Lexus RX400h — « h » pour hybride — arrive sur le marché, pas plus tard qu'en avril prochain, et vous m'en donnerez des nouvelles !

Premier utilitaire de luxe à s'offrir en configuration hybride, le RX400h continuera d'être équipé d'un moteur V6 de 3,3 litres, auquel viendra cependant s'ajouter un moteur électrique, comme pour la Toyota Prius. Ce moteur électrique est alimenté par une pile qui, elle, se ravitaille automatiquement par l'énergie du freinage et de la décélération.

Résultat : un utilitaire qui offre la puissance d'un V8, avec 270 chevaux sous le capot, mais qui propose la consommation en carburant d'une

berline dotée d'un moteur de quatre cylindres, soit un combiné de 8,5/100 km. Il s'agit d'une amélioration de 20 % par rapport au RX330.

Ceux qui croient encore que les hybrides n'entrent pas dans la ronde de la performance en prendront pour leur rhume : le RX400h promet d'atteindre 100 km/h en huit secondes. C'est 0,6 seconde de moins qu'à bord du modèle RX330.

**Performance et économie d'essence...**

Il n'y aura plus d'excuses ! Tous les automobilistes soucieux de l'environnement devront rouler en hybride ! À condition de pouvoir se l'offrir... Le RX400h, qui deviendra le modèle le plus luxueux de la famille RX, coûtera sûrement plus de 65 000 \$.

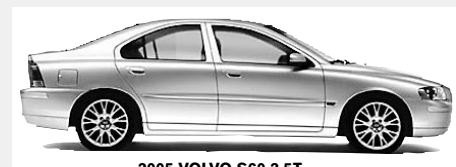
C'est sensiblement ce qu'exigeait la version testée par nos essayeurs du mois. À 63 335 \$, le véhicule vien-

## POURQUOI ATTENDRE LE PRINTEMPS?

2005 VOLVO S40 2,4 L  
5 VITESSES MANUELLES

À PARTIR DE  
**378\$\***

/ MOIS ACOMPTÉ DE / 2690\$



2005 VOLVO S60 2.5T

À PARTIR DE  
**498\$\***

/ MOIS ACOMPTÉ DE / 1850\$



2005 VOLVO S80 4 RM

À PARTIR DE  
**648\$\***

/ MOIS ACOMPTÉ DE / 3900\$

PASSEZ À L'ACTION, PROFITEZ DE CES OFFRES SPÉCIALES. APPELÉZ-NOUS POUR PLANIFIER UN ESSAI ROUTIER DÈS AUJOURD'HUI.

**VOLVO**  
pour la vie

## UPTOWN VOLVO

4900, rue Paré  
(514) 737-6666 www.uptownvolvo.com

Basé sur une location de 48 mois. Transport et préparation inclus. Taxes en sus. Allocation de 60 000 km pour la durée du bail, 16 ¢ du kilomètre excédentaire. L'offre expire le 28 février 2005. Volvo pour la vie est une marque déposée utilisée sous licence par Automotives Volvo du Canada.



PHOTO ALAIN RAYMOND, COLLABORATION SPÉCIALE

Nous décrochons la remorque, déroulons l'auvent, sortons la rallonge latérale qui agrandit comme par magie notre « salle à manger », déballons les deux chaises pliantes. Victoire !

# Le caravanning... pour la toute première fois

ALAIN RAYMOND  
COLLABORATION SPÉCIALE

Je vous l'avoue, la veille du départ, nous n'avons pas résisté à la tentation de dormir dans la caravane. Juste pour voir « si ça dormait bien... »

Ben oui, ça dort bien. Même si toute la maisonnée était légèrement inclinée sur le côté. Ce fut d'ailleurs la première leçon : s'assurer que la caravane est garée bien à l'horizontale, sinon votre tasse de café du matin risque de pencher plus ou moins dangereusement.

Il est 9 h lorsque nous prenons la route. Dès les premiers kilomètres, la petite remorque se fait très discrète derrière le motorisé. Non seulement on ne la sent pas, mais on ne la voit pas... ce qui est moins rassurant. Les rétroviseurs extérieurs ne permettent pas de voir juste derrière le motorisé, et c'est pourquoi certains s'équipent d'un déflecteur optique arrière qui corrige cette lacune.

Même si vous avez les yeux fermés, vous saurez que vous avez traversé la frontière. Ça « bardasse » moins sur les routes américaines ! À 100 km/h, le V10 Ford ronrone paisiblement et si ce n'était ce satané tiroir qui s'ouvre dès que la route tourne à droite, on se croirait dans une grosse mini-fourgonnette. Et puisque je n'ai pas vu la remorque et sa précieuse cargaison prendre le fossé,

donner le temps et, surtout, l'espace par rapport aux autres usagers de la route.

« Welcome to Lime Rock Park ! Ça y est, nous y sommes. On nous dirige vers notre emplacement numéroté, en bordure du circuit. Nous décrochons la remorque, déroulons l'auvent, sortons la rallonge latérale qui agrandit comme par magie notre « salle à manger », déballons les deux chaises pliantes et célébrons notre « victoire » avec une bière bien froide.

Pendant la soirée, le parc se remplit graduellement de caravanes plus ou moins imposantes et de rutilants camions remorques transportant quelqu'anciennes merveilles roulantes, tantôt rouge Ferrari, tantôt vert Aston Martin, tantôt gris Porsche. Notre petite italienne fait plutôt modeste, mais attendez donc qu'elle se mette à chanter !

C'est au matin, après 10 h (règlement oblige) que l'italienne s'est justement mise à chanter. Et elle a chanté à plusieurs reprises au cours de cette première journée d'essais, en compagnie de ses amis germano-américano-anglo-italiennes. Le soir venu, les moteurs se sont tus et tout ce beau monde s'est afféré à préparer le repas. Sauf que dans notre cas, le repas est resté là, car on a tapé à la mince porte métallique pour nous annoncer d'une voix très déterminée que nous étions attendus « à côté », avec quelques amis. Quel-

repas maison, la « clim » le jour quand il fait chaud, un petit coup de chauffage au gaz pour chasser l'air froid de cette nuit de septembre, le café chaud et les croissants le matin, sans sortir de « chez soi », la détente entre deux courses. Je l'avoue, c'est génial ! Certes, il faut comprendre les quelques commandes à manipuler, savoir comment faire démarrer la génératrice lorsque les batteries d'appoint sont vides, surveiller le niveau des eaux usées — et surtout, savoir les vidanger sans catastrophe — et... se souvenir des instructions pour enrouler l'auvent sans avoir l'air de Mr. Bean !

C'est donc le cœur un peu gros que nous avons tout remballé après cinq jours pour prendre le chemin du retour. Le cœur gros, mais heureux d'avoir goûté, ne serait-ce que quelques jours, à la vie de gitan.

## Pour voir du pays

Un conseil d'ami avant de vous « embarquer », au sens propre comme au figuré : prenez votre temps et renseignez-vous ! Sommes-nous vraiment faits pour ce genre d'aventure ? Avons-nous le sens de l'organisation et un certain sens pratique ? Aimons-nous rouler pendant des heures, voire des jours ? Qui va surveiller la maison pendant notre absence ? Qui va arroser les plantes ? Est-ce qu'on amène pitou ? Bref, avon-nous à ce point le goût de l'aventure ? Oui ! Bon, *let's go* !

Ce ne sont pas les concessionnaires de caravanes qui manquent au Québec et plusieurs offrent aussi un service de location à la semaine. Comme pour une paire de souliers, la vie en caravane, ça s'essaye et rien ne vaut la location pour voir si l'activité vous plaît et pour mieux choisir le modèle de caravane qui convient. Car ils sont très nombreux, les modèles, et il ne suffit pas de s'y asseoir pendant quelques minutes pour savoir ce qui plaît et, surtout, ce qui déplaît.

L'apprentissage est obligatoire. « Ce sont surtout les hommes qui résistent », explique la préposée à la location chez Horizon Lussier. Dès qu'il s'agit d'une machine, certains croient tout savoir. Mais si vous prévoyez vivre en bohémien pendant quelque temps, mettez votre fierté de côté et suivez donc un cours ou deux, un premier sur les techniques de conduite et un deuxième sur les techniques d'entretien. Certes, puisqu'il s'agit d'un véhicule de

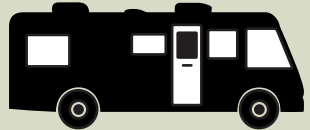
## LE CARAVANING

Étant donné la multitude de modèles, ce tableau ne couvre que les grandes catégories de caravanes et de roulettes destinées aux voyages de moyenne et de longue durée. Les informations chiffrées sont données à titre indicatif.

### LES MOTORISÉS

#### Classe A

Grande autocaravane montée sur châssis d'autobus. Le confort d'une suite d'hôtel de luxe avec cuisine.  
**Longueur** : de 21 à 40 pieds, avec une ou deux rallonges latérales  
**Places de couchette** : jusqu'à six, selon le modèle  
**Prix** : à partir de 70 000 \$  
**Location à la semaine** : à partir de 2000 \$  
**Avantages** : très spacieux, luxueux, confortable et très bien équipé, peut facilement remorquer une voiture.  
**Inconvénients** : dimensions imposantes, conduite qui nécessite un apprentissage, systèmes complexes, consommation importante, prix élevé, nécessité de loger à l'hôtel en cas de panne.



#### Classe B

Petite autocaravane de type fourgon. Le confort intime d'une mini-fourgonnette convertie pour le camping.  
**Longueur** : à partir de 16 pieds  
**Places de couchette** : jusqu'à quatre  
**Prix** : à partir de 60 000 \$  
**Location à la semaine** : ce type de caravane n'est généralement pas disponible en location  
**Avantages** : maniable, relativement économique, peut servir de deuxième véhicule, s'accommode fort bien des petites routes.  
**Inconvénients** : espace et équipement restreints, non recommandé pour les longs séjours, nécessité de loger à l'hôtel en cas de panne.



#### Classe C

Autocaravane intermédiaire montée sur châssis de fourgon. Appelée aussi mini-motorisé. Le confort d'une chambre d'hôtel avec cuisinette.  
**Longueur** : de 20 à 31 pieds, avec une ou deux rallonges latérales sur les gros modèles  
**Places de couchette** : jusqu'à six  
**Prix** : à partir de 60 000 \$  
**Location à la semaine** : à partir de 1200 \$ par saison  
**Avantages** : relativement facile à conduire, amplement spacieux pour deux, peut remorquer une petite voiture.  
**Inconvénients** : n'autorise pas les petites balades une fois arrivé à destination, préfère rouler sur autoroute, nécessité de loger à l'hôtel en cas de panne.



### LES ROULOTTES

#### Caravane classique (roulotte)

Roulotte de petite taille ou intermédiaire qui doit être remorquée derrière un camion ou gros véhicule utilitaire via un attelage fixé au châssis. Pour les grandes, le confort d'une chambre d'hôtel avec cuisinette.  
**Camion remorqueur** : assorti au poids à remorquer  
**Longueur** : de 12 à 35 pieds  
**Prix** : à partir de 12 000 \$ pour la roulotte  
**Places de couchette** : jusqu'à huit  
**Location à la semaine** : à partir de 550 \$  
**Avantages** : plus petite et plus légère que la caravane à sellette mais offrant les mêmes avantages, notamment le camion qui se détache peut servir de deuxième véhicule et aux déplacements à destination  
**Inconvénients** : espace et équipements plus restreints; tandem articulé dont la conduite nécessite un certain apprentissage; convient surtout aux séjours de courte durée.



#### Caravane à sellette (fifth wheel)

Grande caravane non motorisée qui doit être attelée à la « cinquième roue » (la sellette) fixée au camion remorqueur. Le confort d'une suite d'hôtel avec cuisinette.  
**Camion remorqueur** : assorti au poids à remorquer  
**Longueur** : de 21 à 40 pieds, avec une ou deux rallonges latérales sur les gros modèles  
**Places de couchette** : jusqu'à huit, selon le modèle  
**Prix** : à partir de 18 000 \$  
**Location à la semaine** : à partir de 1100 \$  
**Avantages** : spacieuse, luxueuse, confortable et très bien équipée.  
Le camion remorqueur qui se détache peut servir de deuxième véhicule et aux déplacements à destination.  
**Inconvénients** : tandem articulé dont la conduite nécessite un sérieux apprentissage; opérations d'attelage et de désattelage; consommation importante.



C'est le cœur un peu gros que nous avons tout remballé après cinq jours pour prendre le chemin du retour. Le cœur gros, mais heureux d'avoir goûté, ne serait-ce que quelques jours, à la vie de gitan.

je suppose qu'elles nous suivent encore.

Vers 14h, halte dans un des nombreux Rest Area qui ponctuent les autoroutes de nos voisins du Sud, question de se dégourdir les jambes et d'inaugurer notre petite « salle à manger ». Le petit repas léger est suivi d'une brève sieste sur un « vrai » lit. La vie est belle !

À une cinquantaine de kilomètres de notre destination, il faut quitter l'autoroute pour emprunter les belles routes secondaires de la Nouvelle-Angleterre. C'est là que l'on se rend compte du poids imposant du motorisé : les distances de freinage sont plus longues et les reprises plus laborieuses. Autrement dit, il faut se

ques nouveaux amis ou plutôt une cinquantaine, réunis autour de plusieurs tables en plein air couvertes de victuailles. À quelques pas de là, fumait un « shish kebab comme vous n'en avez jamais mangé », me crie Hrach l'Arménien, un fana de Mini, originaire d'Irak et qui vit à Boston « depuis trop longtemps ». Bref, une soirée haut en couleurs et presque aussi « multiculturelle » que chez nous, même si c'est bien de la Nouvelle-Angleterre dont nous parlons. À preuve que la folie de l'automobile ne connaît pas de frontière !

Mais laissons l'automobile pour revenir à la caravane ou le motorisé, si vous préférez. C'est à l'issue de la deuxième journée que la piqure a « pogné ». Douche chaude,

plaisance, le permis de conduire de classe 5 suffit, mais un cours comme l'un de ceux proposés par la Fédération québécoise de camping et de caravanning pourrait vous éviter bien des tracas.

Et si votre belle caravane toute neuve n'attend plus que vous, il est recommandable, pour une première grande randonnée, de ne pas rouler seul. C'est là qu'interviennent les organisateurs de voyages longue durée.

Si vous pensez que caravanning est synonyme d'économie, restez donc chez vous. Certes, pas besoin de billets d'avion ni de chambre d'hôtel pour aller voir Céline à Las Vegas... en passant par le Kentucky, le Mississippi, le Texas et le Colorado. Mais pensez aux frais de camping, au carburant, aux assurances et, évidemment, au prix de votre merveille roulante ou à son coût de location (voir tableau ci-contre). À titre d'exemple, notre petit périple de 1250 kilomètres au Connecticut nous a coûté 250 \$ en essence, soit 20 cents le kilomètre. Un voyage aller-retour en Alaska, à partir du sud des États-Unis (25 000 km)

coûterait 5000 \$ dans un mini-motorisé et plus du double dans un « palace roulant ».

Mais trêve d'avertissements. L'enfer d'échapper au train-train quotidien ou aux rigueurs de l'hiver prend le dessus ? Visitez donc le prochain Salon du véhicule motorisé. Rien que pour voir ! Doux rêves.

La caravane a été prêtée par Horizon Lussier, sur l'autoroute 10, près de Marieville.

Fédération québécoise de camping et de caravanning, 514-252-3003 ou 1-866-237-3722, camping-caravanning@fqcc.qc.ca www.campingquebec.com

Conseil de développement du camping du Québec www.acvrq.com

Association des commerçants de véhicules récréatifs du Québec www.liberte-en-vr.ca

Information et location www.horizonlussier.com, 1-800-387-4100

www.sab-groupe.com

## DÉCOUVREZ LES MEILLEURS ACHATS PAR CATÉGORIES

# L'AUTO 2005

guide pratique pour passionnés et consommateurs avertis

- consultation facile. Unique ! Les véhicules sont répertoriés en 17 catégories;
- grilles comparatives précises et efficaces;
- format pratique.

En librairie dès maintenant

Un guide réalisé par Éric Descarries, Éric LeFrançois, Alain McKenna et Alain Raymond, chroniqueurs automobile.



Les Éditions LA PRESSE

Les produits  
les plus «HOT»  
au pays

 **DODGE**



**VOICI LA TOUTE NOUVELLE  
DODGE MAGNUM 2005**

ACHETEZ À **27 995\$\*** OU LOUEZ À **299\$†** PAR MOIS. LOCATION DE 39 MOIS.  
COMPTANT INITIAL DE 3 995\$ OU ÉCHANGE ÉQUIVALENT. 0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ.  
OPTION 0\$ COMPTANT ÉGALEMENT OFFERTE.

**MORDEZ DANS LA VIE**

**LE TOUT NOUVEAU  
DODGE DAKOTA CLUB CAB<sup>MC</sup> 4X2 2005**



Modèle Dodge Dakota Quad Cab<sup>MC</sup> 4x4 2005 illustré.

Option de location de 36 mois offerte <sup>†</sup>	
Mensualités	Comptant initial
371\$	0\$

- Moteur V8 de 4,7 L, 230 ch
- Transmission automatique à 5 vitesses
- Climatiseur
- Radio AM/FM avec lecteur CD
- Banquette avant inclinable divisée 40/20/40
- Roues en aluminium
- Ensemble attelage de remorque
- Différentiel autobloquant
- Doublure de caisse
- Antidémarrage Sentry Key<sup>MD</sup>
- Et plus !

ACHETEZ À **25 999\$\***  
OU LOUEZ À **259\$†** PAR MOIS. LOCATION DE 36 MOIS.  
COMPTANT INITIAL DE 3 916\$  
OU ÉCHANGE ÉQUIVALENT.  
0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ.

**DODGE RAM 1500 QUAD CAB<sup>MC</sup> 4X4 2005**



- Moteur Magnum V8 de 4,7 L, 235 ch
- Transmission automatique à 5 vitesses
- Climatiseur • 4 roues motrices en prise temporaire
- Radio AM/FM avec lecteur CD
- Ensemble attelage de remorque
- Différentiel autobloquant
- Rétroviseurs de remorque
- Pneus P265-70R17 tout terrain
- Doublure de caisse
- Et plus !

LOUEZ À **299\$†** PAR MOIS. LOCATION DE 36 MOIS.  
COMPTANT INITIAL DE 4 835\$  
OU ÉCHANGE ÉQUIVALENT.  
0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ.

Option de location de 36 mois offerte <sup>†</sup>	
Mensualités	Comptant initial
437\$	0\$

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP<sup>MD</sup> • DODGE OU DODGE.CA.

OFFERT EXCLUSIVEMENT PAR Services financiers Chrysler

\* Les prix comprennent les allocations du fabricant consenties aux concessionnaires et sont établis pour la Dodge Magnum SE 2005 avec l'ensemble 22C et pour le Dodge Dakota Club Cab 4x2 2005 avec l'ensemble 26C + CFR + GFA + XME + AHC + DSA + GPD + TTK + XME. Le Dodge Dakota Club Cab 4x2 2005 avec l'ensemble 26C + CFR + GFA + XME + AHC + DSA + GPD + TTK + XME. Le dépôt de sécurité est de 0\$ pour une période de temps limitée seulement et peut changer sans préavis. Premier versement exigé à la livraison. Location pour usage personnel seulement. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 61 200 km (66 300 km / 39 mois) au taux de 15¢ le kilomètre. Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler. Services financiers Chrysler est un membre du groupe de Services DaimlerChrysler Canada. \* † Transport et taxe sur le climatiseur (lorsque applicable), immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'inscription au Régistre, taxes et frais d'administration des concessionnaires en sus. Photos à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. Ces offres d'une durée limitée à aucune autre offre, à l'exception du programme d'aide aux handicapés physiques, et s'appliquent à la livraison au détail des modèles neufs 2005 sélectionnés en stock. Les offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep<sup>MD</sup> • Dodge du Québec

